

## EL VIAJE A ESPAÑA DE CASAROLI

MADRID, 3 (Europa Press).- La visita que actualmente realiza a España monseñor Casaroli, secretario para Asuntos Públicos de la Iglesia, la realiza en su calidad de "ministro de Asuntos Exteriores" de la Santa Sede y tiene por finalidad celebrar conversaciones con los miembros del Gobierno español, especialmente su presidente y su ministro de Asuntos Exteriores en torno al tema relaciones Iglesia-Estado, según se ha puntualizado a "Europa Press"; no se trata —se añade— de ninguna visita de carácter privado, sino oficial, como lo demuestra el desarrollo no sólo de tales conversaciones, sino de los actos organizados con tal motivo.

Igualmente se ha manifestado que no tiene sentido hablar de "escala técnica" cuando la estancia de monseñor Casaroli en la capital de España ha de prolongarse en total durante tres días.

Finalmente, en lo que respecta a las versiones de prensa que han circulado en días pasados, según las cuales las conversaciones Casaroli-López Rodó versarían en torno a unos puntos contenidos en una carta del cardenal Villot, se indica que estas versiones son puramente especulativas, sin que respondan a la realidad de los hechos.

Todas estas versiones y calificaciones erróneas han circulado en días pasados en determinados periódicos que llegaron a afirmar que la "escala técnica" duraría sólo unas horas, que el viaje era estrictamente privado, que se iban a celebrar unas fantásticas reuniones de arzobispos y otros pronósticos que no tenían fundamento alguno.

La realidad de los hechos ha demostrado desde el jueves por la mañana el carácter absurdo de todas estas informaciones.

# son falsas

## las supuestas fantásticas reuniones de obispos

EL VIAJE ES RIGUROSAMENTE  
OFICIAL

BARCELONA

## Falta mano de obra

- Aproximadamente, cincuenta mil norteafricanos trabajan en la provincia

BADAJOS

## Casi CINCO MIL parados

- Sólo 873 de ellos, acogidos por el seguro de desempleo

(INFORMACIONES EN LA PAGINA CINCO)

# ARAGON

expres

Depósito legal: Z - 22 - 1970

DIARIO DE LA TARDE

Director: EDUARDO FUEMBUENA COMIN  
Edita: PRENSA ARAGONESA, S.A.  
Marcial, 2. Telef. 216983 - Télex. 58054.

SABADO, 3 DE NOVIEMBRE DE 1973  
Precio: 7 pesetas - Año III - Núm. 1.173

Mientras  
Golda Meir  
busca  
donativos  
para  
comprar  
armas

# ISRAEL, DISPUESTO

# A CEDER

# PARTE DEL SINAI

ABBA EBAN: LA SOLUCION DEBE  
SURGIR EN CUESTION DE DIAS



INSTITUTO DE ESTUDIOS  
ALTOARAGONESES  
Diputación de Huesca

# OPINION

## La "POLITIK" BERLINESA

**O**TRA vez nace el diálogo Bonn-Moscú haciendo realidad en lo diplomático ese no alejamiento entre los dos países, fruto indiscutible de la "Ostpolitik" de Willy Brandt, que fue en su día causa desencadenante para que al canciller de la República Federal le fuera concedido el Premio Nobel de La Paz por la Academia de Oslo.

Ese diálogo, si no roto, sí al menos se había enfriado notablemente ante el recrudecimiento del ya viejísimo problema berlinés. Han sido frecuentes desde el comienzo de la "Ostpolitik" de Brandt los desplantes de la oposición de la derecha germana que encabeza el líder bávaro Strauss; esos desplantes han consistido principalmente en la celebración de reuniones políticas con representantes de toda la Alemania Occidental, en el enclave berlinés. Ante la celebración de esas reuniones políticas, la protesta conjuntada de Moscú y Pankow nunca se hacía esperar: Strauss y sus seguidores celebraban asambleas en territorio "extraño al de la República Federal"; rusos y alemanes orientales no olvidan que Berlín Occidental es un enclave administrado por las potencias aliadas, no incluido en forma alguna en la soberanía del Estado de Bonn; lo consideran así porque en el mantenimiento de dicha forma jurídica, sobre el enclave berlinés se centra la que para ellos es "Westpolitik".

Es ahora Walter Scheel quien se acerca al Kremlin para escuchar una vez más las duras reprimendas sobre "injerencias políticas" de la República Federal en territorio berlinés.

**M**IENTRAS el enfriamiento Bonn-Moscú ha venido adquiriendo carta de naturaleza en los últimos meses, observadores directos han podido comprobar el acercamiento cada vez más intenso que se registra entre los dos Berlines. El régimen de Pankow suaviza los trámites de entrada para los alemanes residentes en el lado occidental de la ciudad después de haber otorgado enormes facilidades para el ingreso de los turistas. No olvidemos que uno de los principales beneficios del asequible comercio berlinés oriental lo arrojan los turistas occidentales, que vierten sobre las arcas de los grandes almacenes del Estado miles y miles de dólares, marcos occidentales, francos, etcétera. Curioso es observar que en esos grandes almacenes el dólar es acogido con fervor casi religioso, contrastando con el olímpico desprecio hacia las monedas y billetes impresos con el alfabeto cirílico.

De puertas para afuera, el escollo berlinés sigue siendo considerable a la hora de romper los fríos hielos que alejan a las dos Alemaniás y a los dos grandes bloques que las protegen, aunque dentro a un lado y otro del debatido muro, las cosas adquieren ultimamente un tono muchísimo más "rodado". Los tiempos corren así, aunque cualquier motivo nimio puede ser bastante para un cambio de actitud por parte de Berlín Occidental o del Gobierno de Pankow.

COSTA VELASCO

## Consuelo estadístico

**E**L siempre sorprendente Instituto Nacional de Estadística acaba de dejar boquiabiertos seguramente a buen número de zaragozanos; ahora resulta que Zaragoza ha sido la ciudad española en que menos ha subido, proporcionalmente, el índice del coste de la vida durante los cinco últimos años. Para ser más exactos, y tal como lo publicáramos ayer, Zaragoza ocupa el segundo puesto por la cola, gracias a que, según el INE, Castellón aún ha visto aumentar el índice de la vida en menor proporción. No sabemos lo que opinarán en Castellón.

Revolverse contra las estadísticas —por muy desprestigiadas que estén con eso de que el que se come un pollo y el que cumple ayuno forzoso acaban comiendo estadísticamente medio pollo cada uno— no suele ser muy científico. O, al menos, es difícil contraponer a la estadística oficial, otra fuente de datos que llevara a un resultado diferente. Por eso, habrá que creer a nuestro Instituto y pensar que, efectivamente, casi podemos considerarnos afortunados los que vivimos y comemos en esta ciudad porque hayan subido "tan poco" nuestros manoseados precios.

Cabría recordar algunos ejemplos de contestatarismo en esto de las estadísticas. Quienes tienen algún medio para medir las subidas suelen dar cifras en lo referente a los artículos de consumo, que no siempre coinciden con las del Instituto Nacional. Y, recientemente, tenemos el caso del Consejo Provincial de Trabajadores que alzó su voz para pedir al Instituto Nacional de Estadística que cuando haga sus cuentas no sean tan ambiciosas que incluyan los aumentos de precio en los yates de recreo o el "scotch", y se circunscriban más —o únicamente— a los artículos que toda familia debe usar, comprar y consumir por pura necesidad. Porque podría resultar que con este criterio los índices de aumento del coste de la vida fueran bastante superiores, o, al menos, un poco más parecidos a la impresión que toda ama de casa siente y sufre día tras día, mes tras mes.

Porque es evidente que los artículos de primera necesidad están subiendo en forma escandalosa. El propio Gobierno ha lanzado en los últimos años varias campañas de contención, con resultados no demasiado espectaculares, parece ser. Al ciudadano que no entiende demasiado de alta economía, de coyunturas y estructuras, le puede quedar la idea de que este asunto es insoluble. Entonces, como recurso, se agarra a la única solución que le parece inmediata, al aumento de los salarios. Pero voces autorizadas le vuelven a repetir que él no sabe nada de esto, que un aumento de salarios provocaría precisamente males mayores. El ciudadano se queda confuso y tiende a aceptar el sino, incapaz de discutir nada. Con un poco de mal talante, cae en la tentación de considerar que esto de la economía es tan complicado que doctores tiene la alta política.

Pero, entre tanto, hay artículos alimenticios que se han doblado en su precio; el poder adquisitivo de un salario que permanezca inalterable durante doce meses —los hay que permanecen más— va descendiendo mes tras mes hasta el nuevo reajuste que no hace sino colocar los ingresos donde estaban pero que no compensan de las pérdidas de los últimos meses.

Luego, ese ciudadano lee en los periódicos y ve en su pantalla casera las cifras de aumento de los precios y piensa si le estarán hablando en otro idioma. Oye comentar que en todas partes ocurre igual, que son procesos inflacionistas propios de nuestra economía y de todas las economías. Se queda mosca. Y si ese ciudadano lo es de Zaragoza, aún se sorprenderá más al saber que, en medio de todo, es un afortunado que tiene la suerte de no vivir en Santa Cruz de Tenerife, en Málaga o en Cádiz, que es donde más han aumentado los precios en los últimos cinco años.

Y es que el que no se consuela es porque no quiere.

Pablo LARRAÑETA

## QUIQUE



INSTITUTO DE ESTADÍSTICA

ESTADÍSTICA Y ECONOMÍA

CUARENTA Y TRES MIEMBROS  
DE LA SOCIEDAD DE AUTORES

## Apoyan a Víctor RUIZ IRIARTE

MADRID, 3 (Europa Press).— Cuarenta y tres integrantes de la sociedad general de autores de España ha facilitado a los medios informativos la siguiente nota en apoyo de la gestión de don Víctor Ruiz Iriarte, al frente de la misma:

"Los abajo firmantes, miembros de la sociedad general de autores de España y no pertenecientes a su consejo de administración, patentizamos nuestra adhesión a la labor eficaz, honesta y meritoria de su actual presidente, don Víctor Ruiz Iriarte.

Emilio Romero, Eugenio Montes, Natividad Jaro, Antonio Gala, Lorenzo López Sancho, Alfredo Marquerie, Jaime de Armiñán, José Méndez Herrera, Ramón Fernández, Alfonso Paso, Rafael Gil, Antonio Buero Vallejo, Ismael, Fernando Vizcaíno Casas, José Luis Dibildos, Alfonso Santisteban, Ana Diosdado, Gustavo Pérez Puig, Juan Antonio de Zunzunegui, Evaristo Acevedo, Rafael J. Salvia, Luis María Delgado, José Antonio Nieves Conde, Narciso Ibañez Serrador, Eloy de la Iglesia, Julio Matías, José Fernando Dicenta,

Ricardo López Aranda, Conchita Montes, José Vicente Puente, Horacio Ruiz de la Fuente, Basilio Gasent, José Ramón Aguirre, Eduardo Manzanos, Antonio Quintero, Luis Hernández de Sevilla, Suana March, Ricardo Fernández de la Reguera, Antonio de Lara "Tono", Adrián Ortega, Gregorio García Segura, Francisco Lara, y Alfredo Mañas".

A LAS ONCE,  
SE REANUDARON  
LAS REUNIONES  
DE TRABAJO  
CASAROLI-  
LOPEZ RODO

MADRID, 3 (Europa Press).— A las once de la mañana, el ministro español de Asuntos Exteriores señor López Rodó, y el subsecretario para Asuntos Públicos de la Iglesia, monseñor Casaroli, reanudaron sus reuniones de trabajo en el Ministerio de Asuntos Exteriores.

Como en la tarde de ayer, participan en esta reunión el director general de Política Exterior, señor de los Arcos, y el adjunto de monseñor Casaroli, monseñor Acerbi.

Para poco después del mediodía se prevé un almuerzo en el palacio de Viana, residencia oficial del ministro español de Asuntos Exteriores, y al que asistirán altos miembros de la Administración española, concretamente de los Ministerios de Justicia y Asuntos Exteriores, y de la vida eclesiástica (Nunciatura y Episcopado).

El viaje a Roma de monseñor Casaroli está previsto para las cuatro de la tarde, aunque la hora depende de la duración de las conversaciones.

## La «Ford»

Se INTERESA  
por SANTANDER

SANTANDER, 3 (Cifra).— Parece ser que la firma automovilística "Ford" está interesada en montar en Santander unas instalaciones auxiliares a la factoría que se levantará en Valencia.

Aunque el viaje se ha mantenido en el máximo secreto, se ha podido saber que en las últimas horas dirigentes de la "Ford" han visitado el polígono industrial de Guarnizo, y asimismo, la zona de Ajo, donde al parecer existen unos terrenos que reúnen las condiciones que precisa la firma.

El viaje ha durado sólo unas horas y se desconoce el resultado pero parece ha quedado demostrado que la "Ford" puede ubicar en la provincia de Santander una de sus nuevas instalaciones fabriles.



## hogar otél-13

SALON NACIONAL DEL  
HOGAR, DECORACION  
GASTRONOMIA E IN-  
TERNACIONAL DEL  
EQUIPO HOTELERO.

17 AL 25/NOVIEMBRE

Recinto Feria de Muestras de  
BARCELONA



EL SEÑOR

## Don Vicente Olague Labora

(Del comercio)

FALLECIO HOY, DIA 3 DE NOVIEMBRE DE 1973 A LOS 69 AÑOS DE EDAD  
HABIENDO RECIBIDO LOS SANTOS SACRAMENTOS Y LA BENDICION APOSTOLICA  
— D. E. P. —

LA RAZON SOCIAL OLAGUE, ISABAL Y VIÑUALES, S. L. "LA CREACION" Y EMPLEADOS

AL PARTICIPAR a sus amistades tan sensible pérdida, ruegan lo tengan presente en sus oraciones y asistan a la conducción del cadáver, que tendrá lugar mañana domingo día 4 a las 11,15 de la mañana desde la casa mortuoria C/ Moncasi n.º 8 a la Iglesia Parroquial del Perpetuo Socorro donde se le rezará un responso y acto seguido a la conducción del cadáver al Cementerio Católico de Torrero, por todo lo cual les quedarán muy agradecidos.

El funeral por el eterno descanso de su alma se celebrará el lunes día 5 a la 11,30 de la mañana en la citada Parroquia.

Los rosarios, se rezarán los días 7-8 y 9 del actual a las 8,10 de la tarde en la mencionada Parroquia.

Pompas Fúnebres Zaragoza.- San Miguel, 12. Teléfonos: 221790 y 223101



EL SEÑOR

## Don Vicente Olague Labora

FALLECIO HOY, DIA 3 DE NOVIEMBRE DE 1973 A LOS 69 AÑOS DE EDAD  
HABIENDO RECIBIDO LOS SANTOS SACRAMENTOS Y LA BENDICION APOSTOLICA  
— D. E. P. —

Sus apenados: Esposa doña Pilar Soriano Ariz; hijos: don Vicente y doña María Pilar; hijos políticos: doña María Pilar Pascual y don Emilio Tomás; hermana: doña Enriqueta; hermanos políticos: don Emiliano Soriano y doña Indita Valenzuela; tía: doña Josefa Labora; nietos, sobrinos, primos y demás familia y doña Martina.

AL PARTICIPAR a sus amistades tan sensible pérdida, ruegan lo tengan presente en sus oraciones y asistan a la conducción del cadáver, que tendrá lugar mañana domingo día 4 a las 11,15 de la mañana desde la casa mortuoria C/ Moncasi n.º 8 a la Iglesia Parroquial del Perpetuo Socorro donde se le rezará un responso y acto seguido a la conducción del cadáver al Cementerio Católico de Torrero, por todo lo cual les quedarán muy agradecidos.

El funeral por el eterno descanso de su alma se celebrará el lunes día 5 a la 11,30 de la mañana en la citada Parroquia.

Los rosarios, se rezarán los días 7-8 y 9 del actual a las 8,10 de la tarde en la mencionada Parroquia.

Pompas Fúnebres Zaragoza.- San Miguel, 12. Teléfonos: 221790 y 223101

LEA  
SIEMPRE

ARAGON  
expres

# Más de seis millones de pesetas

● ADEUDAN 124 ACTORES EXTRANJEROS AL MINISTERIO DE HACIENDA

MADRID, 3 (Europa Press).— La Delegación Provincial del Ministerio de Hacienda de Madrid ha hecho pública una relación de 124 actores extranjeros que adeudan a la hacienda pública un total de 6.225.700 pesetas en concepto de impuesto sobre rendimientos del trabajo personal, global, profesional correspondiente al ejercicio de 1970.

Entre los citados actores —en lo que hay una gran mayoría de italianos— figuran las actrices Ira de Fustemberg, con una deuda de 74.100 pesetas, Marisa Longo, con 686.700 Luciana Paluzzi, con 57.300 y Claudia Gravi con 9.000 pesetas.

Asimismo, en la relación figuran los actores Richard Harrison, con 2.550 pesetas de deuda, Klaus Kinski, con 30.000, Stanley Baker, con 360.300 Edmund Purdon, con 40.500 Jean Sorel, con 48.900, Massimo Ranieri, con 61.500 Frank Wolf y Lang Jeffrets, con 72.000 y Telly Savallas, con 83.500 pesetas.

Todos los actores incluidos en dicha relación deberán hacer efectivas las cantidades señaladas en la citada Delegación Provincial antes del día 10 del próximo mes de diciembre y de no hacerlo se procederá la vía de apremio.

## DETENCION DE UN "RATA" DE HOTEL

### HABIA DESERTADO DEL CIR DE ZARAGOZA

BARCELONA, 3 (Europa Press).— Un moderno "rata" de hotel ha sido detenido por la Brigada de Investigación Criminal tras varios días de vigilancia, supuesto autor de numerosos robos en dichos establecimientos. Se trata de Antonio Xufre Banchs, de 25 años, considerado como desertor por el CIR número 10 de Zaragoza.

El detenido había pasado un año viviendo en Francia y Suiza. A su regreso, se había hospedado en varios hoteles barceloneses donde obtenía copia de las llaves de las habitaciones que posteriormente desvalijaba.

También ha pasado a disposición judicial Enrique Sánchez Domínguez, en calidad de supuesto autor de la compra de algunos de los objetos robados por Antonio Xufre y que posteriormente revendía. Este último también se encontraba reclamado judicialmente.

El servicio de la B.I.C. ha culminado con la recuperación de algunas joyas y equipaje en una pensión donde lo ocultaba el autor de los robos.

## SE HACIAN PASAR POR INSPECTORES DE HACIENDA Y TRABAJO

● PARA OBTENER CONTRATOS PARA UNA EMPRESA ASESORA

SAN SEBASTIAN, 3 ("Europa Press").— Según fuentes policiales, han sido detenidos y puestos a disposición judicial en San Sebastián cinco individuos —apellidados Pellejero, Eizaguirre, Amondarain Elizegui, López Pérez, López Espinillos y Rangel González— que al parecer trabajaban para la empresa "Protección y Asesoramiento S.A." (PROASA) y, haciéndose pasar por inspector de Trabajo y de Hacienda, giraban visitas a determinadas industrias y establecimientos, para al día siguiente obtener contratos de asesoramiento para dicha compañía mediante tales extorsiones.

Parece ser que los afectados por las acciones de estas cinco personas son numerosos, la mayor parte de ellos propietarios de medianas y pequeñas industrias situadas en el extrarradio de San Sebastián, principalmente en las localidades de Urnieta, Orío, Hernani, Igueldo y otras. Las cantidades que se pagaron por los contratos oscilaron entre 8.000 y 16.000 pesetas, parte de que en algunos casos era preciso el pago de anualidades sucesivas.

## INTENSA TORMENTA SOBRE MADRID

# A LAS 5 Y CUARTO OSCURECIO COMO SI FUERA DE NOCHE

MADRID, 3 ("Europa Press").— Sobre las cinco y cuarto de la tarde de ayer se inició sobre el casco urbano de Madrid una tormenta de gran intensidad en la que, por espacio de unos veinte minutos, se oscureció el cielo como si fuera de noche, cayó sobre calles, plazas y transeuntes una importante cantidad de agua y se repitieron sin cesar truenos y relámpagos. Al final aflojó la concentración de nubes, amainó la lluvia y en algunos

puntos de la ciudad se pudo ver el arco iris.

Como consecuencia de este rápido temporal, en todas las calles se formaron grandes charcos que dificultaban el tránsito de personas y vehículos. Los servicios de bomberos tuvieron que efectuar numerosas intervenciones en sótanos y bajos de algunas viviendas de la periferia que habían quedado inundados y su centralita llegó a quedar bloqueada ante las repetidas llamadas.

## PEDRO ZARAGOZA ORTS, PRESIDENTE DEL INSTITUTO DE DEFENSA DEL CONSUMIDOR

MADRID, 3 ("Europa Press").— Don Pedro Zaragoza Orts, hasta fecha reciente director general de Empresas y Actividades Turísticas, será nombrado en breve presidente del Instituto de Defensa del Consumidor, de próxima creación en España.

El señor Zaragoza, que nació en Benidorm en 1922, ha sido alcalde de su ciudad natal, presidente de la Diputación de Alicante y ha ocupado varios cargos en la Organización Sindical y la Caja de Ahorros del Sureste. En la actualidad es procurador familiar por Alicante.

En este mismo mes de noviembre se espera la llegada a Madrid de un representante de la International Consumers Defense Institute de Delaware (USA), que promueve la creación de tal instituto junto con un conocido bufete de abogados españoles. Los objetivos del nuevo Instituto apuntan a la homologación de productos españoles para su exportación a América y para el consumo interior y la de productos americanos destinados a Europa.

## PROXIMA REVISION DE LOS SALARIOS DE LA PRENSA

SEVILLA, 3. (Europa Press).— El vicepresidente de la Unión de Trabajadores y Técnicos del Sindicato Nacional de Prensa, Radio, Televisión y Publicidad, don José Luis Torres Cáceres, declaró hoy en Sevilla que, dentro de unos días dicha Unión asesorará al Ministerio de Trabajo —en una reunión convocada al efecto— sobre la revisión de determinados aspectos de la ordenanza laboral de trabajo en prensa, entre ellos los salarios, los pluses de nocturnidad y asuntos profesionales.

El señor Torres Cáceres agregó que el problema fundamental que en estos momentos tienen planteados los trabajadores de radio y televisión es la promulgación de un estatuto profesional, ultimado ya hace meses.

Manifestó también que el Ministerio de Trabajo está a punto de publicar una norma de obligado cumplimiento para la radio-difusión privada. "A pesar de las presiones —dijo—, el Ministerio ha resuelto en favor de los trabajadores".



CAJA DE AHORROS Y MONTE DE PIEDAD DE ZARAGOZA, ARAGÓN Y RIOJA



35 Oficinas en Zaragoza

475 Oficinas en 5 provincias y en Madrid

NUESTRO DEPARTAMENTO DE VALORES RESOLVERA TODAS SUS CONSULTAS

## FUERZAS ELECTRICAS DE NAVARRA, S. A.

Pone en conocimiento de sus abonados que si el tiempo no impide la realización de los trabajos, el domingo, día 4, y por necesidades del servicio, se cortará el suministro de fluido eléctrico en los siguientes lugares y horas que se indican:

PROVINCIA DE ZARAGOZA

De 9 a 11 horas, en Ejea de los Caballeros, C. T. La Oliva.

De 8 a 14 horas, en Mallén, C. T. carretera de Tudela.

De 8 a 11 horas, en Mallén, C. T. El Portal.

Pamplona, 3 de noviembre de 1973.

## ELECTRICAS REUNIDAS DE ZARAGOZA, S. A.

Por tener que efectuar reparaciones o mejoras en las instalaciones se interrumpirá el servicio eléctrico mañana, domingo, día 4, según se detalla a continuación:

Zona Electra Camarera

De las 8 a las 13 horas, en las localidades de La Puebla de Alifan, Alfajarín y Nuez de Ebro.

Afectan a las localidades comprendidas en los trayectos indicados y C. T. de particulares derivados de dichas líneas.

En caso de que se terminen los trabajos con anterioridad a la hora prevista se restablecerá el servicio sin previo aviso.

Zaragoza, 3 de noviembre de 1973.

# EN RADIO ZARAGOZA HOY

16,00.— "ARAGON". Revista regional.

16,45.— CAMPO ARAGONES. Información agrícola.— Rafael Cambra.

17,00.— LOS 40 PRINCIPALES. (SER).

20,00.— MAÑANA; FIESTA. Revista religiosa. Don Juan A. Gracia y don Antero Hombría.

23,00.— RADIO REVISTA.

24,00.— SHOW PEREZ DE OLMOS.

y en F.M. 95'4 mgc.

F.M. 19,00.— LOS 40 PRINCIPALES.

21,00.— RADIO REVISTA.

## ELECTRICAS REUNIDAS DE ZARAGOZA, S. A.

Por tener que efectuar reparaciones o mejoras, se interrumpirá el suministro de energía eléctrica mañana, domingo, día 4, en las instalaciones siguientes:

De 7'45 a 8'15 horas: Líneas de 15.000 voltios Vistabella, Miralbueno, número 1, y Baldomero Núñez.

De 8'00 a 13'00 horas: Transformador de sector de Cavia, 15.

De 8'00 a 12'00 horas: Transformador de sector Alejandro Oliván,

número 16, y carretera de Madrid, número 54.

De 8'00 a 12'00 horas: Transformador de sector de Marqués de San Felices.

En el caso de que se terminen los trabajos programados con antelación a las horas señaladas, se restablecerá el servicio sin previo aviso.

Zaragoza, 3 de noviembre de 1973.

LA DIRECCION

LLEVE TODAS LAS TARDES A SU CASA

EL PERIODICO QUE NUNCA LE DECEPCIONARA

ARAGON expres

Diputación de Huesca

nacional

# CARTA DE CATALUÑA

Por JAUME GUILLAMET

## UN GRAVE PROBLEMA PARA LA INDUSTRIA CATALANA

# Falta mano de obra

- Aproximadamente, cincuenta mil norteafricanos trabajan en la provincia
- Sólo un 10 por ciento de ellos poseen contrato de trabajo

BARCELONA, 3. (De nuestra Redacción, por télex).

Desde hace algún tiempo la economía catalana se viene enfrentando con un grave problema que supone un freno considerable para la actividad industrial: la falta de trabajadores, en los conceptos conocidos como peonaje y mano de obra cualificada. El problema es general y afecta no solamente a las industrias del área de Barcelona sino a toda la región. En las comarcas de Gerona y Tarragona, incluso en el área de Lérida capital, los empresarios se quejan de que no encuentran con quien cubrir los nuevos puestos de trabajo.

Parece que el problema se da de forma más espectacular en los sectores de la construcción y las obras públicas, así como en el textil, este último en cuanto a trabajadoras. Con menor intensidad padecen el problema la carpintería y el químico. En las últimas semanas se han tratado de aspectos del problema y sus posibles soluciones. Recordamos que en una reunión mantenida en Gerona con el director general de Empleo se estableció una posible forma de captación de trabajadores en regiones deprimidas. Parece, además, que la falta de trabajadores va ligada a la carencia de medios de acogida. Como se ha recordado estos días, la inmigración hoy exige unas mejores condiciones, entre ellas el que existan viviendas dignas y asequibles para los inmigrantes.

En el área de Tarragona-Reus, en cuyo complejo petroquímico va a alzarse la refinería de petróleos de Cataluña, la falta de vivienda adquiere características de unas proporciones muy graves que amenaza en constituirse un freno para la expansión industrial de la zona. Igualmente grave es la situación en una zona como la comarca de Figueras que, pese a no vivir una coyuntura tan expansionista como la anterior, registra la necesidad de construir 5.000 viviendas en un plazo inmediato. No existen indicios de que se vaya a encontrar de inmediato una salida racional al problema. La dificultad de la misma es

considerable. Como consecuencia de la falta de trabajadores autóctonos se está produciendo la aparición masiva de inmigrantes africanos, sobre todo marroquíes, la mayor parte de las veces bajo los manejos del "prestamismo", que pese a la expresa prohibición dictada hace algún tiempo sigue vivo aunque con otros nombres. Se da como aproximada la cifra de 50.000 norteafricanos trabajando en Barcelona y su área de influencia, de los cuales solamente un 10 por ciento, es decir, 5.000 poseen contrato de trabajo. Se localizan básicamente en la construcción y las obras públicas.

Ultimamente se ha sugerido una fórmula para asegurar la estabilidad del trabajo industrial que el Consejo de Empresarios de Barcelona expuso al director general de Empleo: poder conseguir en España un "acordeón" laboral como en Alemania, asegurando el pleno empleo de los trabajadores españoles con la utilización fluctuante, según las necesidades, de los norteafricanos, así como en Alemania se asegura el de los autóctonos jugando con los latinos, es decir españoles, italianos, portugueses, etc. De momento es una idea, que en el caso de quererse aplicar exigirá ser perfilada muy concienzudamente y que desde un punto de vista social tiene muchos puntos polémicos. De hecho, sin embargo, los trabajadores norteafricanos

como solución son ya una realidad palpable, víctimas de una injusta explotación y discriminación.

### HOMENAJE A PAU CASALS

Este fin de semana, se rinde en Barcelona un homenaje popular a Pau Casals, el insigne músico catalán de cuyo fallecimiento en San Juan de Puerto Rico se cumplen casi dos semanas, con dos grandes audiciones de su obra "El Pessebre", compuesta a partir del poema de Joan Alavedra, su íntimo amigo y biógrafo, a cargo del Orfeo Catalá con la actuación estelar de Montserrat Caballé y la dirección de Enric Casals, hermano del "mestre". Prácticamente a las pocas horas del anuncio de ambos recitales quedaron agotadas todas las localidades, excepto las de general para cuya obtención resulta necesario hacer largas colas. Esta misma semana se ha producido un acto público en el Instituto de Estudios Norteamericanos con la participación de diversas personas, en catalán, castellano e inglés. Esta institución le otorgó hace varios años su "premio Kennedy".

Ha producido sorpresa, en cambio, la fría reacción del ayuntamiento de su villa natal de el Vendrell, cuyo alcalde reusó responder a un breve cuestionario que Diario de Barcelona repartió entre diversas personas.

Jaume GUILLAMET

### BADAJOS:

# 4.618 Trabajadores en paro

BADAJOS, 3 ("Europa Press").- En la provincia de Badajoz el paro se eleva a 4.618 trabajadores, de los que están acogidos al seguro de desempleo 873. En el último trimestre se registraron 833 emigraciones, así como se celebraron 149 actos de conciliación sindical, percibiendo los trabajadores afectados más de tres millones de pesetas, habiéndose evacuado por el servicio de asistencia jurídico-laboral, 9.351 consultas.

Respecto a convenios, se encuentran en deliberación, uno, afectando a 632 trabajadores; en trámite, dos afectando a 3.071 trabajadores, y aprobados por la autoridad laboral, dos, con 6.063 trabajadores. Estos datos han sido dados a conocer en la reunión del Comité Ejecutivo Sindical.

En lo asistencial se informó sobre la actividad de las diversas obras sindicales, destacando la constitución de una cooperativa, próxima constitución de otras dos, así como del proyecto de construcción de la residencia de Educación y Descanso en el Pantano de Orellana, aprobado por la Dirección Nacional e incluido en el Plan de Inversiones.

También se informó sobre obras en centros de formación profesional y situación de obras de viviendas en distintos pueblos de la provincia, al igual que haber dado comienzo las obras de construcción de un centro de formación profesional en Zafra, con presupuesto superior a los 16 millones de pesetas.

# MAÑANA FIESTA ¿DONDE COMEREMOS?

BAR-RESTAURANTE

ESPECIALIDAD ZORONGUITOS ENTERITAS

## EL ZORONGO

C/Arzobispo Apaolaza, 2 (Junto Plaza San Francisco) Teléfono 25 1187

MESON **EL 5º PINO**

ESPECIALIDAD EN COCINA ARAGONESA Y PIERNA DE CERDO ASADA

Sta. Teresa, núm. 32 Teléfs.: 255025-255850 ZARAGOZA

Si fuera de casa piensa comer en el

Bar-Restaurante

## EL DUENDE

tiene que ser

Facil aparcamiento

## FUJI-YAMA

Bar-Restaurante

Avd. San José 137

Teléfono 41 10 53

SALONES ESPECIALES PARA BODAS, BAUTIZOS Y CEREMONIAS

## LOS ENLACES

COCINA TIPICA

APARCAMIENTO ASEGURADO

Avda. Madrid, 228 Teléfs.: 331996 - 333027

Coma bien, barato y sano

¿Dónde? en el Restaurante

## NAPOLITANO

Precios interesantes

Avila, 12 - Telf. 255129

Aparcamiento propio



## PIRINEOS

SOLICITE EL MENU DE DIAS FESTIVOS

Avda. Alcalde Caballero, 22 (Cogullada).

Teléfono 29 50 89

Amplio aparcamiento

## MERENDERO LA CASILLA

CONEJO ASADO CON AJOLIO  
 ESCABECHADO Y CON CARACOLES  
 COSTILLAS A LA BRASA CODORNICES

Avda. Gómez Laguna, s/n ZARAGOZA

## CASA EMILIO

ESPECIALIDADES

MERLUZA REBOZADA

Avda. Madrid, 3 - 5 Teléfs.: 218064 - 228145



## CASA DE VALENCIA

LOCAL REFRIGERADO TIPICAS PAELLAS

Local refrigerado Teléfono 21 80 90

CAFETERIA



General Sanjurjo, 1 Teléfono 217028 ZARAGOZA

ESPECIALIDAD PLATOS COMBINADOS Y ESPECIALES

## BENIDORM

Dirección: HNOS. MUR

ESPECIALIDAD PESCADO Y MARISCO

Fernando el Católico, 2 (entrada por Avda. Goya) Teléfono 25 11 67

Y... PARA COMER HAY QUE BEBER

## Vinos Navarro

ES UN PLACER



## JUZGADO DE GUARDIA

### LA DEFENSORA DE SU HIJA

**L**O que es este Manolo... ¡Madre mía, qué paciencia! Ya llevo esperando más de una hora y que si quieres arroz, Engracia, ¡Qué Impaciencia! ¿Si le habrá pasado algo? No creo. Pero el caso es que aquí estoy plantada y sin marido. Después de que me he puesto el jersécito rosa este tan cursi y tan chuchurrido que tanto le gusta a él.

—Corazón de tu madre, ¿qué te pasa?  
 —Nada mamá, son cosas mías.  
 —Como estás hablando sola. Y cuando tú hablas sola, malo...  
 —Que no es nada, mamá, te lo aseguro.  
 —Pero has mirado el reloj cinco veces y eso quiere decir algo.  
 —Cuando se mira el reloj es que se quiere saber la hora que es.  
 —Pero cuando en cinco minutos se mira al reloj seis veces, eso quiere decir...  
 —Eso quiere decir que estoy muy nerviosa, mamaita ¡Y que me dejes en paz!  
 —Pues te has puesto bien pincha con bolso y todo. Y no creo que lo hayas hecho sólo para mirar el reloj. A ti te pasa algo y de lo que te pasa a ti la culpa la tiene un sinvergüenza que yo me sé. El hombre que me robó tu cariño de hija.  
 —Deja en paz a Manolo qué no viene al caso.  
 —Di solamente que no viene y dirás lo que te pasa.  
 —Lo que a mí me pasa, a mí se me pasa, mamá. Deja en paz a mi marido.

—Pues si tu madre no te puede defender, ya me dirás quién mira por ti, hija mía.  
 —Pero es tú te pasas, mamá. Mil veces te he dicho que eres una especie de Gil Robles con faldas y así no te quiero yo.  
 —Me quieres más contundente, claro.  
 —¡Te quiero más porras, mamá!  
 —Pues si me quieres más guerrera, le pegaré más que a una estera.

—¡Que no sabes de qué va! ¡Déjame en paz!  
 —Ya ha tocado el timbre. ¡Ese es tu hombre! Y por el modo que lo ha pulsado noto que viene más empapao que la toalla de un buzo.  
 —Ya estás con sus manías de que Manolo bebe. Además eso sólo corre de mi cuenta. Voy a ver si viene piripi o no. Yo misma bajo a abrirle. Tú quédate aquí.

—Mas si necesitas a mí, dame un grito y bajo. Recuerda que madre sólo hay una.  
 —Mamá, tenías razón. Efectivamente, el Manolico va curdelón perdido. Y yo que lo estaba esperando para dar un paseo por el Paseo y para llevarlo a "Galerías" a que me compre unas pocholerías encantadoras que he visto en los escaparates.  
 —Pues, no vuelvas a bajar. Ni bajas, ni te vayas con ese hombre de paseo. Es un monstruo de maldad, y lo suyo, con tu permiso, sólo puedo arreglarlo yo, que soy tu madre.  
 —De acuerdo, mamá, pero no sacudas fuerte. Ya sabes que lo que a él le tocas me duele a mí.

Manuel, de 28 años, casado, fue agredido violentamente por su madre política la que le produjo "erosiones en pómulo izquierdo, arañazos en cara y contusiones diversas".

Manuel se fue a dar una vuelta con los amigos, quedando con su esposa en que acudiría a recogerla más tarde. Cuando volvió a casa, había transcurrido más de una hora de la que quedó en ir a buscar a su mujer, y ésta estaba esperándolo llena de impaciencia. La llamó desde el timbre del patio y ella bajo a por él, temiéndose lo peor, que fuera algo bebido.

Y así fue. Comprobó que llevaba una borrachera "de tamaño natural", por lo que, inmediatamente, subió al piso y se lo dijo a su madre, que vive con ellos.

La suegra de Manolo bajó a la calle y, agarrando de la chaqueta a su yerno, comenzó a descargar sobre él tal tunda de palos, que quedó como se refleja en el parte de enfermería de la Casa de Socorro.

EXPRES/003

## CALATAYUD y la AUTOPISTA

**H**ACE años que se viene estudiando la probabilidad de que las comarcas aragonesas inicien el camino de ascenso socio-económico tan necesario para el equilibrio regional, para no correr el riesgo de ver convertido a Aragón un día, en Zaragoza y el desierto.

En esta línea, y dentro de la provincia zaragozana, hay una cabeza de comarca, Calatayud, cuyas posibilidades de "despegue" se ven acrecentadas con el aumento de la necesidad acuciante de actualización económica de sus gentes. Si en otros puntos de Aragón la emigración es problema crónico, existe la conciencia de que en Calatayud —por ejemplo— aún hay tiempo para evitarlo con un proceso de orientación para nuevas instalaciones industriales.

Esa conciencia de que Calatayud debe llegar a más está dando como resultado tímidas realizaciones industriales y menos tímidos proyectos sociales y económicos. Entre estas previsiones menos cargadas de timidez contamos los aragoneses con el trazado de la autopista de Madrid. Con ella Calatayud verá acercarse muchísimo más el principal centro de consumo del país que es la capital de España; gracias a ese acercamiento, la instalación industrial que hoy huye todavía de los pequeños núcleos de población podría poner sus ojos con sincero interés en poblaciones de tipo medio como Calatayud donde se puede decir que la infraestructura que invita a esa industrialización existe desde hace bastante tiempo.

Todo esto viene a constituir un argumento importante, muy digno de ser tenido en cuenta, a la hora de considerar las lógicas reclamaciones de Soria con respecto a esta futura autopista, que tiene como finalidad la de comunicar un importante núcleo industrial y económico (Zaragoza) con la capital de la nación, dado que el trazado de esta carretera discurre por tierras de escasa pujanza mercantil en la actualidad. ¿Cabría, pues, que Soria reivindicara el paso del futuro ferrocarril ultra-rápido que "Renfe" piensa instalar para que Zaragoza y Madrid disten poco más de sesenta minutos?

Compensaría el beneficio económico de Soria al retraso en las comunicaciones entre dos núcleos de población muchísimo más considerables?

ARAGON  
expres

### ULTIMA HORA ZARAGOCISTA

## Ante el Atlético, baja de Ocampos y alta de González I



**A**LAS 11,30 de esta mañana salió por carretera para Bilbao el Real Zaragoza, en coche nuevo, con televisión, aire acondicionado y dotado de todas comodidades. Las que no va a encontrar en San Mamés ante un Atlético que presentó en su último entrenamiento a la vista del mal resultado del pasado domingo contra el Gijón, la siguiente formación: Marro, Aranguren, Astrain, Betzuen, Zubiaga, Igartúa, Rojo II, Zabalza, Lasa, Arieta, y Rojo I. Con Iríbar en la puerta, no sería extraño que ésta fuese la formación bilbaína. Acaso dicen por allí Lasa sea sustituido por Villar.

También el Real Zaragoza tiene una duda motivada por la baja de Ocampos el que

terminar el entrenamiento de ayer se quejaba de dolor en un tobillo. Por lo que "Carriega" ha optado por dejarlo en Zaragoza. En cambio causa alta en la expedición González I, totalmente restablecido. "Carriega" facilitó a los informadores la siguiente expedición: Villanova, Irazusta, Rico, Gonzalez I, Royo, Ruiz Igartua, Molinos, Violeta, Duñabeitia, Rubial, García Castany, Planas, Arrúa, González II, Soto y Galdós. Total: 16 jugadores.

—¿Alineación?  
 —Sólo una duda. Formarán los siguientes: Irazusta, Rico, González I, Royo, Molinos, Violeta, Rubial, García Castany, Arrúa o Galdós, Planas y Soto. Hasta última hora no decidire si jugarán en San Mamés

Arrúa o Galdós. Depende de varias cosas.

—Los "leones" saldrán a "morder" después del partido del pasado domingo...

—El Real Zaragoza no saldrá a "morder" Saldrá a puntuar. Ni exhibiciones, ni paseos. A luchar por lo efectivo y práctico. Por lo que exigen los clubs y los aficionados, la belleza y lo espectacular hay que dejarlo para el "Día del Futbol Mundial" partidos de homenaje y donde no se disputen puntos. Hay que prescindir de la belleza, imponiéndose la realidad en la disputa de los puntos.

Y el Real Zaragoza salió para tierras bilbaínas donde llegará esta tarde. Descanso hoy en la capital de Vizcaya. Mañana les espera allí un buen trabajo. Mucho trabajo. Diputación de Huesca

**POVEDANO-  
PROSIDE, S.L**

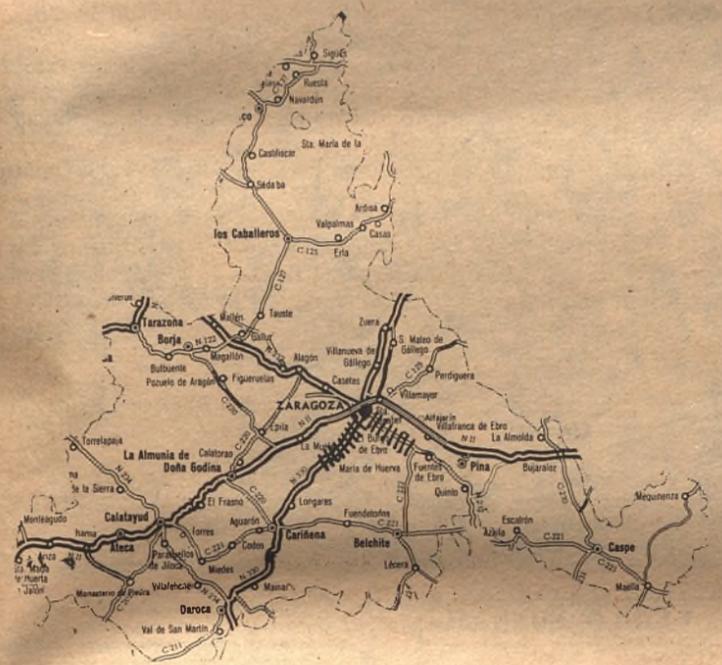
productor siderúrgicos

aceros · hierros · aluminio ·  
tubos · chapas · estano · zinc ·  
plomo · etc...

1ª Echevarry y Caballero, 36. Telf. 238624  
Zaragoza.



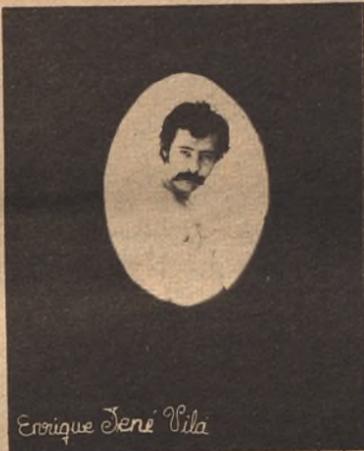
MAPA CON EL ESTADO DE LAS CARRETERAS



El Ministerio de Obras Públicas acaba de publicar un mapa en el que se refleja mediante signos convencionales el estado de las carreteras para este otoño y para el próximo invierno. Además de las obras que el Ministerio lleva a cabo, el mapa señala los puntos de la geografía española especialmente peligrosos por la nieve y el hielo.

Por lo que hace a la provincia de Zaragoza, el mapa señala las reparaciones que se están llevando a cabo en la carretera nacional 232, entre Zaragoza y Fuentes de Ebro. En esta misma carretera hay varios kilómetros más en estado "poco recomendable" algo antes de llegar a Fuentes. También se señalan reparaciones en la carretera N-330, rumbo a Cariñena, entre Zaragoza y María de Huerva. El puerto de Paniza está señalado también como "poco recomendable" así como varios kilómetros de la carretera que va de Epila a Borja. Por lo demás, nuestra provincia es una de las que posee un firme en mejor estado para esta temporada invernal y, naturalmente no cuenta con ningún puerto de montaña con problema de nieve.

PEQUEÑO HOMENAJE AL INVENTOR DE LA FOTOGRAFIA



Enrique Jené Vilá



M. Rey Cascales Calvet

El año pasado se cumplieron 150 años de la invención de la fotografía por el francés Nicéforo Niepce, quien el 8 de abril de 1822 consiguió plasmar la primera fotografía propiamente dicha. Con este motivo, dos jóvenes fotógrafos leridanos, Enrique Jené Vilá y M. Rey Cascales Calvet, montaron el año pasado una magnífica exposición-homenaje que ahora nos la han traído a Zaragoza para exponerla a partir de esta tarde en la sala de la Escuela de Artes y Oficios.

Por medio de un originalísimo y cuidado programa de mano, estos dos fotógrafos catalanes presentan su obra que está basada en un tema eterno: la mujer, madre de todos los tiempos. Cuando todavía no se ha abierto la exposición y sólo a juzgar por las muestras que ofrecen estos dos artistas —cuyas imágenes reproducimos del programa— la exposición va a merecer una atenta visita.

RESPONSO POR LOS ITALIANOS MUERTOS EN LA GUERRA CIVIL

Italia levantó un monumento a todos sus súbditos caídos durante la contienda civil española en forma de una inmensa torre granítica junto a la cual nació la basílica de San Antonio. Italia, a pesar del tiempo pasado y los acontecimientos que en tan largos años han ocurrido en el interior de su península, sigue celebrando la memoria de los miles de compatriotas que encontraron la muerte en España. Tradicionalmente, el embajador de Italia en Madrid, se desplaza a Zaragoza, con día de Difuntos, para asistir, en compañía de las primeras autoridades zaragozanas, a una ceremonia religiosa en sufragio de aquellos hombres.

Ayer, una vez más, tuvo lugar este acto, bajo la presidencia del embajador italiano, doctor Ettore Staderini, quien se había trasladado a nuestra ciudad en compañía del agregado militar de la Embajada, teniente coronel D. M. Nicola de Santis. A las doce mediodía, en la base de la torre funeraria, acompañaban a los diplomáticos italianos las primeras autoridades militares y civiles de Zaragoza y Aragón. Además, estuvieron presentes numerosos miembros y representaciones de las asociaciones italianas de familiares de excombatientes y de italianos fallecidos en nuestra guerra civil. Numerosas coronas fueron depositadas a los pies del Cristo que preside el descanso de estos italianos y fue rezado un responso. Después de varias intervenciones en las que se destacaron las figuras de los italianos muertos en la contienda y en particular las de algunos de sus más singulares jefes militares.

Una misa celebrada por el rector de la Basílica, padre Javier Sagardía, y la visita del señor Staderini a las obras de reforma que se están llevando a cabo en el Monumento, cerraron los actos conmemorativos.

IMPORTANTE CORTE DE AGUA EL LUNES POR LA MAÑANA

Con motivo de tener que realizar una reparación de una de las válvulas compuerta de una de las arterias principales de la ciudad, concretamente en la tubería de 750 de la C/ Bruil, nos vemos obligados a realizar un corte en el suministro normal de agua a la población que afectará a las calles y zonas que más abajo indicamos.

Dicho corte tendrá lugar el lunes día 5 a las 7 horas, con una duración aproximada de unas cuatro horas, salvo imprevistos.

El corte se efectuará desde los depósitos de Torrero hasta la c/ Espartero afectando a las calles siguientes:

P. Gral. Mola números impares, C/ Cervantes, Zumalacárregui, Arzobispo, Doménech, La Gasca, Royo, Bruil, Avda, Marina Moreno, números impares Pº La Mina, Plaza San Miguel, Cso Bajo, Asalto, Plaza de las Tenerías, San Vicente de Paul números impares, Miguel Servet, Barrio de las Fuentes, Barrio de San José baja presión.

Las calles adyacentes a las señaladas dado que se trata de una arteria principal de la red de abastecimientos, son de preventivos efectos de pérdida de presión, incluso en zonas no afectadas por dicho corte.

UNA SINTONIA de AMISTOSA

radio juventud

MAÑANA, DOMINGO

- "MADRUGADA EN ARAGON", 7,00
- "MISA PARA ENFERMOS". A las 8,15
- "PARADA MUSICAL". A las 12,00
- "FUTBOL". Desde las 16,00
- "TARDE DE BAILE". Desde las 19,00
- "LA JORNADA DEPORTIVA". 21,00
- "DISCORAMA". A las 21,40

CADENA AZUL DE RADIODIFUSION

CAMPO DE TIRO DE SAN GREGORIO

En el Campo de Tiro y Maniobras de San Gregorio tendrán lugar los días 5, 6, 7, 8, 9, y 10 del presente, ejercicios de tiro con CETME, subfusil, mosquetón, lanzagranadas, ametralla, pistola y mortero. De 8 a 20 horas.



CASA GALAN

RESTAURANTE ECONOMICO

Para comer noche y día

CASA GALAN

Le ofrece mayor economía

Casta Alvarez, 90. Teléf. 227644 ZARAGOZA

NORMAS LABORALES PARA LA PARTICIPACION EN LAS PROXIMAS ELECCIONES DE CONCEJALES DE REPRESENTACION FAMILIAR Y CONSEJEROS LOCALES DEL MOVIMIENTO

Los decretos 2.040 y 2.144, ambos de fecha 17 de agosto último y orden de 13 de septiembre próximo pasado, respectivamente, regulan las elecciones de concejales de representación familiar y consejeros locales del Movimiento, y constituyendo el ejercicio del voto tanto un derecho como un deber de inexcusable cumplimiento, se hace preciso, en relación con el número 2 del artículo 67 de la vigente Ley de Contrato de Trabajo, dictar las normas oportunas para que los trabajadores que gocen de la condición de electores puedan votar, sin que por ello sufran merma alguna en sus retribuciones.

A tal efecto, la Delegación de Trabajo, de acuerdo con el Gobierno Civil y a tenor de las facultades conferidas por la orden del Ministerio de Trabajo de 10 de octubre último, dispone:

Primero.—Todas las empresas de esta provincia en las que presten servicios trabajadores que gocen de la condición de electores concederán a los mismos, siempre que su jornada normal de trabajo esté comprendida total o parcialmente entre las 9 y las 17 horas —periodo de votación—, el tiempo ne-

cesario para ejercer el derecho y el deber del voto en las elecciones para concejales por representación familiar y consejeros locales del Movimiento, que se celebrarán el próximo día 13 de noviembre, el cual se computará dentro de la jornada normal y no dará lugar a pérdida de retribución.

Segundo.—El tiempo preciso para el ejercicio del derecho y el deber señalados en el apartado anterior se regulará por las siguientes normas:

a) En las empresas que tengan jornada partida, la mitad de su plantilla disfrutará del obligado permiso durante la totalidad de la jornada de mañana, y la otra mitad durante la totalidad de la jornada de tarde.

b) Las empresas de jornada continuada o intensiva, las de servicios públicos, las que por la índole de su trabajo no sean susceptibles de interrupción y todas las de características análogas, acomodarán la jornada de trabajo de su personal de modo que tengan cuatro horas libres ininterrumpidas entre las 9 y las 17 horas.

c) A los efectos prevenidos en los apartados anteriores, las empresas quedan facultadas para organizar los turnos que correspondan, oyendo a sus jurados si los

hubiere, o a los enlaces sindicales en su caso.

d) Las empresas cuyos horarios o turnos de trabajo se inicien después de las 17 horas o terminen antes de las nueve de la mañana de dicho día, no vendrán obligados a conceder permiso alguno para esta finalidad.

Tercero.—Las empresas concederán un permiso de toda su jornada a los trabajadores designados por la junta municipal del censo como presidentes o adjuntos.

Cuarto.—Las empresas, en su caso, exigirán a sus trabajadores la exhibición del certificado expedido por la mesa electoral, a efectos de acreditar el haber realizado la votación.

A solicitud de la junta municipal del censo electoral, se aconseja a los trabajadores que tengan la condición de electores comprueben con la necesaria antelación su inclusión como tales en los respectivos colegios electorales, es decir, en aquellos que corresponda a sus domicilios, ello al objeto de facilitar su votación y obtener el certificado de haberla realizado.—El delegado de Trabajo, Camilo Suelro Rodríguez.

Diputación de Huesca

Con Tony, campeón de España de Cocktelería

# ¡TODO es POSIBLE en LOS ANGELES!



"ME LLEVO LA MORAL EN UN BAUL"

## A LA CONQUISTA DEL TITULO MUNDIAL

Nueve menos diez de esta mañana. Aeropuerto de Zaragoza. Un D.C. 9 llamado "Ciudad de Granada". Y unos viajeros zaragozanos en vuelo hacia Madrid, donde darán el gran salto de los mares para llegar, hora española, a las seis horas de la próxima mañana a San Francisco.

Allí ven ustedes -adiós nos dicen- a los felices personajes de este viaje que protagoniza nuestro flamante campeón de España de Cocktelería. El, con su famoso cocktail, va a competir con los mejores del Mundo. Pero Tony no va solo. Que le acompañan un grupo de hosteleros zaragozanos que quieren estar con él en el momento más culminante de su vida profesional. Por eso viajan hacia Los Angeles, donde todo será posible, amigos, el señor García Enciso y señora, señor Yus y señora, señor Berna y señora, señor Serrano Salas y señor Díaz Irisarri, que son quienes desde aquí partieron hacia Madrid esta mañana. Una estupenda representación zaragozana viaja en alas de la esperanza a la conquista de lo mejor. Tony dice tener los nervios bien templados. Todos confían en él, pero nadie ignora que, lograr para España y Zaragoza el Campeonato mundial es bien difícil, tan difícil como importante si se consigue.

(Foto García Luna).

SI NO SABE DONDE ESTA, LLAMELO A ...

**BEARIN**

LA CAFETERIA DE TODOS

Tony Jiménez fue esta mañana, como lo ha sido a lo largo de todo el año, el personaje más popular e importante de los barmans zaragozanos. Campeonísimo de España, hoy, por derecho propio, viaja hacia Los Angeles donde habrá de disputar un alto puesto en el Campeonato Mundial de Cocktelería. Hablamos con él. Está tan tranquilo, como es costumbre en él.

-¿Te tiemblan las piernas, Tony?

-¿Por qué han de temblarme? Precisamente lo que me da tranquilidad es la responsabilidad. Los nervios, si los tuviera, los dejaría en casa.

-¿Y qué te llevas en la maleta?

-Lo justo nada más. Los ingredientes del cocktail "Savoy 83", el vaso mezclador... ¡Ah, y en un baul aparte, va toda la moral que me llevo!

-¿Tu recuerdo en este momento feliz de la partida para quién es?

-Para los que no vienen conmigo y quisieran venir

-¿Y qué va a ocurrir allí?

-Pues que en Los Angeles, lo será todo: será tan posible como difícil. Ya digo que me dejo los nervios y me llevo el cuerpo y el equipaje lleno de moral.

-¿A la hora de partir quiero que hagas, con la copa de tu cocktail, un brindis; ¿para quién?

-Para todos los que me ayudaron a conquistar el Campeonato de España. Para todos mis amigos de Zaragoza. Para mis jefes y compañeros de "Savoy" Para mi mujer y para mis hijos.

Y así partió hacia California esta mañana, Tony con los suyos. Con los que fueron con él, y con los que también viajaron en su compañía quedándose en Zaragoza. ¡Buen viaje y mucha suerte!

(Foto G. Luna)

CAFETERIA Y RESTAURANTE

**SAVOY**

CON TONY Y SU "COCKTAIL" CAMPEON DE ESPAÑA "SAVOY 83" ¡¡RUMBO LOS ANGELES! ! ...

SIEMPRE CON LOS MEJORES

**LA CHOZA Y LA MEJILLONERA**

VIAJARON A CALIFORNIA CON EL CAMPEONISIMO DE ESPAÑA

DOCTOR CERRADA, 8 -:- MONEVA, 3



**AQUILA ROSSA**

DESEA LO MEJOR PARA LA HOSTELERIA ESPAÑOLA Y ZARAGOZANA, QUE HOY VIAJA HACIA "LOS ANGELES" EN BUSCA DEL TITULO MUNDIAL

REPRESENTANTE Y DISTRIBUIDOR PARA ARAGON: JESUS MIGUEL SANCHEZ

C./ Francisco de Ruesta, 1 ZARAGOZA

Y NO OLVIDE... SUS ELECTRODOMESTICOS EN

**GASPER**

EN ZARAGOZA: Paseo de Teruel, 15 - 17 Teléfonos: 235456 - 211040

EN ILLUECA: Santos Teléfono 265

Diputación de Huesca

GIRO HISTORICO

# Los palestinos también con "tierra de promisión"

BEIRUT, 3. (Crónica de "Efe - Reuter", especial para "A/E").

**L**a posibilidad de que la Organización para la Liberación de Palestina asista a una conferencia de paz sobre Oriente Medio ha vuelto a actualizar el conflictivo destierro de los palestinos, la causa más permanente de las cuatro sangrientas y costosas guerras entre árabes e israelíes.

Desde 1948, cuando Gran Bretaña se retiró y puso fin a su mandato sobre la zona, 1.500.000 árabes musulmanes y cristianos han salido de Palestina.

En la actualidad ven a su país como un territorio capturado y ocupado por un estado sionista con alto porcentaje de emigrantes extranjeros.

Los palestinos creen que su causa ha sido ignorada y sus deseos explotados por las grandes potencias. Como los judíos, que sufrieron una diáspora durante 18 siglos, los palestinos sueñan con "regresar a la tierra prometida".

Según los cálculos de las Naciones Unidas, un total de 726.000 huyeron de sus tierras durante el primer conflicto árabe-israelí, en 1948 y hasta ahora, no han podido o no han querido regresar.

Desde entonces, como es natural, la población palestina ha seguido aumentando pero ya en los campos de refugiados.

Para ellos y para sus dirigentes la declaración de Folke Bernadotte el 16 de septiembre de 1948 continúa teniendo hoy la misma vigencia que hace 25 años.

El mediador sueco de las Naciones Unidas dijo en aquellas fechas: "El derecho de personas inocentes, sacados de sus casas por el terror y la guerra, a volver a sus tierras, debería ser afirmado".

Cientos de refugiados palestinos han tenido que subsistir, desde 1950 con los donativos suministrados por las Naciones Unidas y aportaciones voluntarias de algunos gobiernos y entidades privadas.

ACUSACIONES ARABES CONTRA ISRAEL

NACIONES UNIDAS.- Egipto y Siria se han quejado ante el secretario general de las Naciones Unidas, Kurt Waldheim, de que ha habido importantes violaciones al alto el fuego de Oriente Medio, según los documentos de las Naciones Unidas, que fueron hechos públicos ayer.

El embajador egipcio, Esmat Abdel Meguid, acusó en una carta, fechada el martes, a las fuerzas israelíes de haber expulsado a la

población civil de seis ciudades del área del canal de Suez. En una de ellas llamada Abu Sultan, los israelíes detuvieron a 600 civiles y se los llevaron a un campamento de prisioneros. Las fuerzas israelíes dispararon contra las cabezas de ganado de toda la zona y destruyeron los centros comerciales de dos ciudades.

En la carta se decía que Israel seguía "aún cortando el suministro de agua a la ciudad de Suez".

El embajador pedía a

Waldheim que diera órdenes al mando de la fuerza de emergencia de las Naciones Unidas en la zona "para que tomara las medidas necesarias con el fin de que las fuerzas israelíes dejen libres a los civiles capturados y para que las tropas regresen a sus puntos obligatorios según el alto el fuego".

El viceministro sirio de Asuntos Exteriores, Mohamed Zakaria Ismail, declaró en su carta que una serie de helicópteros israelíes aterrizaron en el Monte Hermón en 26 de octubre y que desembarcó una fuerza militar con equipo bélico la cual avanzó consolidando sus posiciones. Simultáneamente, añadió, los carros de combate israelíes continuaron avanzando y ocupando nuevas posiciones "muy lejos de las líneas del alto el fuego". Otra fuerza israelí, formada por tres helicópteros, aterrizó en la misma zona el 30 de octubre.

Ismail, representando a su Gobierno, ha pedido que se restablezcan las líneas del alto el fuego originales.

LA "SHELL" REDUCE SUS ENTREGAS A JAPON

LONDRES.- La compañía petrolífera, "Shell" comunicó anoche que estaba reduciendo sus entregas de petróleo crudo a sus clientes japoneses y a los de otros países en un 17 por ciento desde el día uno del mes actual a causa de los cortes a la producción en los países, en Oriente Medio.

Un portavoz de la compañía dijo que la reducción se basaba en un consumo futuro y no en el actual consumo.

La "Shell" ha informado a sus clientes del Japón sobre tales reducciones, añadió el portavoz.

LOS PALESTINOS NO DEBEN ASISTIR A LAS CONVERSACIONES DE PAZ

BEIRUT.- Una organización de guerrilleros palestinos comunicó ayer que no asistiría a las conversaciones de paz con Israel, según ha comunicado la agencia oficial de noticias iraquí "INA".

Un portavoz del Frente de Liberación Árabe de respaldo iraquí dijo a "INA" que la asistencia palestina a las conversaciones de paz significaría

la rendición de los derechos palestinos de "liberar todo su territorio".

GOLDA MEIR:

# ISRAEL SE HA APRETADO EL CINTURON

WASHINGTON, 3. (Crónica de "The Washington Post" en exclusiva para "ARAGON/express").

**L**a primer ministro israelí, Golda Meir, se entrevistó ayer con parlamentarios y dirigentes judíos norteamericanos en busca de seguridades de que no le faltaría el apoyo de Estados Unidos ahora que Washington está incrementando su actividad diplomática para conseguir la conclusión de un acuerdo en Oriente Medio.

A última hora del día, mientras la señora Meir se reunió con el secretario de Defensa, James Schlesinger, el secretario de Estado Henry A. Kissinger se entrevistó con el viceministro de Asuntos Exteriores de Siria, Mohamed Zakaria Ismail. Por la tarde, se reunió con el ministro egipcio de Asuntos Exteriores, Ismail Fahmi.

La visita de la señora Meir a Washington parece que se debió a la creciente preocupación israelí de que Estados Unidos estaba sometiendo a presiones al Gobierno Tel Aviv para que éste hiciera concesiones que no estaba dispuesto a hacer. Incluso en sus entrevistas de ayer con legisladores norteamericanos, como con representantes de la prensa del día anterior, la señora Meir no expresó ninguna preocupación particular.

"En forma alguna se mostró pesimista", ha explicado el senador John Stennis, presidente de la Comisión de Servicios Armados y uno de los doce senadores invitados a almorzar por la señora Meir. La reunión, dijo, Stennis "fue más o menos de buena voluntad. Creo que hizo una excelente labor, me dijo impresionado".

Los senadores que asistieron a la entrevista revelaron que la señora Meir les había declarado que Israel se había apretado el cinturón todo lo más posible y que iba a necesitar donativos además de los préstamos que ya recibía para la adquisición de armas. Pero no entró en detalles concretos.

Stennis, como muchos de los demás senadores que fueron invitados, ha indicado que el Congreso sentiría simpatía por las necesidades de Israel.

La señora Meir, según uno de los senadores, ha comentado que los árabes son ahora mucho más fuertes que antes de la guerra y que contaba

con mucho más equipo bélico de primera línea.

Sin embargo, un funcionario del Pentágono ha tratado de replicar a tales afirmaciones, al decir que, aunque ambas partes podrían tener equipo mucho más complejo también habían sufrido tales pérdidas en personal que ninguna de las dos partes podría ser considerada más fuerte que antes.

Sin dejar de poner de relieve la necesidad de armas de Israel, y el dinero para pagarlas, la señora Meir no vaciló al dar seguridades de que nunca había tenido necesidad alguna de ayuda de las fuerzas norteamericanas. "Dijo de forma inequívoca que nunca se había pedido o deseado potencial humano estadounidense", ha añadido un senador.

La señora Meir, en todas las reuniones que celebró ayer, no dejó de poner de relieve el tema de que los prisioneros de guerra habían de ser devueltos, cuestión a la que se le había de conceder la más absoluta prioridad. Jacob Stein, presidente de la conferencia de presidentes de importantes organizaciones judías norteamericanas, ha manifestado: "Que se había expresado con gran emoción sobre el tema de los prisioneros de guerra. Dijo que Israel es una familia. En un kibbutz diez jóvenes habían muerto, es decir, diez miembros de una familia".

Marilyn BERGER

## GALERIAS de ARTE

SALA LIBROS

EXPONE

GARCIA OCHOA

FUENCLARA 2

GALERIA NAHARRO

SUBASTAS DE ARTE

EN BREVE EN HOTEL CORONA DE ARAGON

Obra en Calle Manifestación, 9

SALA N'ART

Manifestación, 9

EXPONE

SANCHEZ LATORRE

GALERIA PRISMA

EXPONE FOTOGRAFIAŞ DE

PEDRO AVELLANED Y RAFAEL NAVARRO

TEMPLE, 10

LEA TODAS LAS TARDES

ARAGON expres

NUNCA LE DEFRAUDARA

## Siria y Egipto lanzarán una nueva ofensiva

PARIS.- Los Estados mayores sirio y egipcio están estudiando actualmente la posibilidad de lanzar una ofensiva contra Israel, parecida a la del 6 de octubre" declaró hoy en París el embajador de Israel, Asher Ben Nathan.

El diplomático israelí -personalidad influyente que ejerció anteriormente importantes funciones en los servicios especiales y en el Ministerio de Defensa- piensa que la guerra puede reanudarse en Oriente Medio, pero "Israel está preparada ahora para hacer frente y aplastar definitivamente a los ejércitos agresores" añadió el embajador.

Ben Nathan habló en una entrevista concedida a la emisora de radio "Europa 1" de la participación efectiva de aviones "Mirage" vendidos por Francia e Libia en el conflicto armado. "Tenemos pruebas tales como los pilotos capturados o los restos de los aviones" afirmó, indicando que la participación de aviones "Mirage" árabes obligó al Estado Mayor israelí a modificar los colores de sus aparatos "Mirage" para evitar confusiones.



## UNA EFEMERIDE QUE DEBEMOS RECORDAR

Cuando os disponeis a leer este número bueno será tratemos de recordar que, hace un año exactamente, salimos por vez primera a la luz, en letra impresa, en un periódico tan entrañablemente regional como "ARAGON/exprés".

Con enorme ilusión acometimos aquel compromiso, voluntariamente aceptado por la Junta Directiva que presido, y, es satisfactorio, que con el esfuerzo común, con esa extraordinaria disposición que mes a mes el citado periódico nos ha ido dispensando, nos hayamos introducido en vuestros hogares y hayamos aireado también lo que es el Montepío y lo que nuestra asociación significa.

Lanzar un número, con ser empresa importante, no alcanza más allá de lo puramente anecdótico. Comprometerse a una periodicidad es mucho más sin embargo.

A través de este tiempo noticias de toda índole y comentarios varios han nutrido nuestra página, en ese afán de ir logrando la integración que el Montepío no se cansa de ensalzar y proclamar.

Iniciamos ese primer número dándoos cuenta de lo que nuestra XIX Asamblea Nacional, celebrada en Logroño, había aportado a esa preocupación de todas las Entidades por la mejor y más completa defensa jurídica del socio. Hoy como ayer, como todos los días desde que el parque automovilístico nacional ha crecido tanto, la defensa jurídica, esa buena defensa jurídica, nos resulta vital. Sin que nadie los quiera, sin proponérselo, esa estadística fatal la vamos incrementando día a día hacia límites insospechados. Baste decir que, en lo que se refiere a Octubre, han sido 35

los partes que llevamos registrados cuando en el año 70, tan sólo tres años atrás, eran apenas 15 los que se nos comunicaban en ese mismo mes. Contribuía a ello sin duda el que ni los incentivos, ni el número de socios, ni esa integración de que venimos hablando estaban tan logrados, mas no deja de ser aleccionador cuanto hemos expuesto. En la actualidad, no existe publicación ni se pronuncia conferencia que tenga relación con el motor en la que no se aluda a la plaga de la carretera: AL ACCIDENTE. Y por eso, el que los montepíos españoles creyeran de importancia suma tratar el tema.

Para esta XX Asamblea que se va a celebrar en Tortosa los próximos días (según os anunciamos en el número anterior) queda el tratar de lograr, si cabe, una mayor dinámica y compenetración en todos nuestros intercambios mutualistas. En lograr esa atención máxima que cuantos integramos la gran asociación nacional de I. M. C. A. E. tenemos derecho a merecer, sea cual fuere el punto donde el accidente se produzca y la jurisdicción del Montepío a quien afecte nuestra defensa.

Animados por estos incentivos y apoyados por vosotros no cejaremos en el esfuerzo y, así, como venimos haciendo, cada primer sábado de mes tendréis vuestra página de EL VOLANTE.

Acostúmbrate a leerla y procura que cuantos te rodean lo hagan también. De este modo darás a conocer al Montepío y proporcionarás una valiosa información a quien nos lea.

Como siempre, a vuestra disposición.

EL PRESIDENTE.

## ● LA JUNTA INFORMA

En el mes de Octubre se celebraron las reuniones de Junta Directiva los días 4 y 25 en las que, en su trámite ordinario, se despacharon y fueron aprobados los asuntos siguientes:

### DIA 4

#### JUBILADOS:

D. Angel Badía Asensio: Nació el día 3-9-1908.- Rgtr. Civil de Zaragoza.

D. Cosme Anoro Sánchez: Nació el día 27-9-1908.- Rgtr. Civil de Zaragoza.

#### INUTILIDAD TOTAL

D. Demetrio Aldas Martín. Según acredita con fotocopia del "ACTA, expedida por la Comisión Técnica Calificadora Provincial de Zaragoza.

#### RETIRADA DE CARNET:

D. L. P. núm. Socio 4.585. Tres meses. Según copia de la sentencia unida a su expte.

J. P. C. núm. Socio 3.297. Un mes. Según copia de la sentencia unida a su expte.

(Pasa a la página siguiente)



Para cuantos participaron en el desfile floral del pasado 12 de Octubre, festividad de nuestra Virgen del Pilar, integrando la representación de este Montepío, vaya nuestro reconocimiento y la manifestación de agradecimiento de toda esta Junta Directiva.



Nuestro Montepío también estuvo presente en las clásicas "Premio Motorista Nuestra Señora del Pilar". He aquí el momento en que la esposa de nuestro Presidente hace entrega del trofeo donado por nuestro Montepío.

## Atención transportistas



# Firestone "T-MIL"

LA CUBIERTA RADIAL METALICA DE CAMION PERO CON MAYOR SEGURIDAD Y AGARRE, INCLUSO EN "MOJADO"

## COMERCIAL ARAGONESA DE NEUMATICOS, S. A.

### Cavallino Firestone



5 Radiales - Este es "el poder" de Firestone

SERVICIO VENTA Y MONTAJE

ALCALDE CABALLERO, 22 (POLIGONO COGULLADA) TEL. 298650 - ZARAGOZA

SUCURSAL: O DE ESTUDIOS AVDA. NAVARRA, 57-59 Diputación de Huesca

(Viene de la página anterior)

### LA JUNTA INFORMA

-T.G.B. núm Socio 9.785. Un mes. Según copia de la sentencia unida a su expte.  
E.G.N. núm Socio 10.717. Un mes. Según copia de la sentencia unida a su expte.  
A.J.T. núm. Socio 8,580. Según copia de la sentencia unida a su expte.

#### DIA 25

#### JUBILADOS—CALATAYUD—

D. Vicente Moros Salcedo: Nació el día 12-10-1908. Rgtr. Civil de Calatayud (Zaragoza) Tomo 22 Folio 305.

#### JUBILADOS—ZARAGOZA—

D. Valero Sancho Obaya: Nació el día 27-9-1908. Rgtr. Civil de Canillas (Madrid) Tomo 19 Folio 33.

D. Luis Ortiz de Orruño: Nació el día 10-10-1908. Rgtr. Civil de Vitoria. Tomo 127 Folio 339 Vltó.

D. Evaristo Aznar Saluena: Nació el día 26-10-1908. Rgtr. Civil de Fuendetodos (Zaragoza) Tomo 7 Folio 62.

#### INUTILIDAD TOTAL

D. Francisco Arrieta Martínez: Según acredita con fotocopia del certificado expedido por la Comisión Técnica Calificadora Provincial.

#### RETIRADA DE CARNET:

D.T.J. núm Socio 2.814. Un mes. Según copia de la sentencia que acompaña.

P.P.F. núm Socio 10.904. Un mes. Según copia de la sentencia que acompaña.

J.G.L. núm. Socio 10.746. Tres meses. Según copia de la sentencia que acompaña.

E.F.M. núm Socio 11.017. Tres meses. Según copia de la sentencia que acompaña.

E.J.M. núm Socio 1.449. Un mes. Según copia de la sentencia que acompaña.

A.C.E. núm. Socio 6.087. Un mes. Según copia de la sentencia que acompaña.

Asociados a quienes se reconoció su derecho en virtud de los documentos aportados.

Al propio tiempo se aprobaron las 39 solicitudes de ingreso formuladas



### SOCIOS FALLECIDOS EN OCTUBRE

#### Día 25.—

D. José Salvador Valiente Socio núm. 353

#### Día 28.—

D. Félix Soler Lombar Socio núm. 988

#### Día 30.—

D. Jesús Mur Beltrán. Socio núm. 7201

D. Juan Manuel Ejarque Blasco Socio núm. 6421.

### DESCANSEN EN PAZ

ESTA PAGINA SE PUBLICA LOS SABADOS PRIMEROS DE CADA MES

toda la correspondencia dirigirla a El Volante Aragónés; Pizarro, 4

## ESTRENOS PARA LA PROXIMA SEMANA

# PALAFOX

ESTA TERRIBLE HISTORIA DE AMOR HA SUCEDIDO REALMENTE EN UNA ISLA DEL MAR MEDITERRANEO



RAQUEL WELCH \* RICHARD JOHNSON

# LA AMANTE

JACK HAWKINS \* DAME FLORA ROBSON

DIRECTOR GEORGE PAN COSMATOS

COLOR

(Mayores de 18 años)

# VICTORIA

¿Ciencia-ficción? ¿Fantasía?  
¿O algo real que bien puede suceder mañana mismo?



El último hombre sobre la tierra... no está solo!

CHARLTON HESTON ES EL ULTIMO HOMBRE... VIVO



WALTER SELTZER ANTHONY ZERBE ROSALIND CASH JOHN WILLIAM JOYCE H. CORRINGTON WALTER SELTZER BORIS SAGAL - PAMAVISION - TECHNICOLOR

(Mayores de 18 años)

Y... DOS INTERESANTES REPOSICIONES con CATEGORIA DE ESTRENO

# COSO

UNA PELICULA DE SERGIO LEONE



CLINT EASTWOOD ELI WALLACH LEE VAN CLEEF SERGIO LEONE

EL BUENO, EL FEO Y EL MALO

TECHNICOLOR - TELESCOPE

ACTORES, DIRECTOR Y MÚSICO DE "LA MUERTE TIENE UN PRECIO"

(MAYORES DE 18 AÑOS)

## ELISEOS SALA ESPECIAL CINE DE ARTE Y ENSAYO

LA MAS DIVERTIDA PARODIA DE LOS GRANDES ROBOS...

Vittorio GASSMAN Renato SALVATORI Marcello MASTROIANNI Claudia CARDINALE



i soliti ignoti

(RUFUFÚ)

Un film de Mario MONICELLI

(Mayores de 18 años)

Diputación de Huesca

Mientras Golda Meir busca donativos para comprar armas

# ISRAEL, DISPUESTO a CEDER PARTE del SINAI

**ABBA EBAN:  
LA SOLUCION  
DEBE SURGIR  
EN CUESTION  
DE DIAS**

MILAN, 3 (Efe).— "Nosotros no queremos quedarnos para siempre en el Sinaí. Que los árabes nos convenzan de su buena voluntad, y nosotros, sin renunciar naturalmente, a aquellos territorios que consideramos indispensables para nuestra seguridad, haremos concesiones".

Así se expresa el ministro israelí de Asuntos Exteriores, Abba Eban, en unas declaraciones exclusivas concedidas al enviado especial del matutino milanés "Corriere Della Sera", Enzo Battizza, en las que indica que Tel Aviv "pide a los árabes una demostración concreta sobre algunos puntos esenciales", a cambio de esa "desocupación parcial" del Sinaí.

Los puntos condicionantes israelíes son:

- Voluntad de negociación y de paz.
- Garantías para nuestra seguridad.
- Rechazo del terrorismo.

Pero la más concreta demostración deberá ser siempre la del consenso por parte árabe, de una negociación directa con nosotros. Si los árabes se muestran más dispuestos a intentar la aventura de la paz, después de la de la guerra, nosotros seremos más honrados al afrontar el problema de los territorios".

Abba Eban puntualiza que "la cuestión clave no está en las fronteras", sino en "la aproximación árabe a la paz con Israel y el punto fundamental de la seguridad de Israel".

Destaca el jefe de la diplomacia israelí que nadie en su país está satisfecho con la "nueva línea" definida por los combates de la actual contienda. "Nosotros —agrega— quisiéramos retirarnos cuanto antes a las posiciones de 1967, y deseamos que los egipcios hagan lo mismo". Mientras que considera como el principal "nudo del armisticio" el bloqueo del Tercer Cuerpo de Ejército egipcio, hasta el punto de considerar que las negociaciones dependerán esencialmente de la evolución de ese problema y de su solución, sometida a numerosos factores, entre los que destaca "el problema de la restitución de nuestros prisioneros y el desmantelamiento del bloqueo árabe en torno a Bab el Mandeb".

Después el punto de vista diplomático, Eban piensa que la solución de la crisis se debería producir "en cuestión de días", haciendo notar que los Estados Unidos "no desean que las consecuencias de esta guerra alcancen límites extremos, catastróficos para los árabes, por lo que han intervenido en favor de la supervivencia del Ejército egipcio".

Aludiendo a las reacciones registradas en el sector árabe después del alto el fuego, el ministro israelí comenta que "transformar las derrotas en victorias es una enfermedad tradicional de los árabes", y, respecto a la estrategia de Tel Aviv hacia el mundo árabe, después de esta "guerra de los dieciséis días", el titular de Asuntos Exteriores considera que sólo queda una solución viable, que es la de sostener una adecuada fuerza de disuasión, "aunque buscando al mismo tiempo el diálogo".

## BEIRUT, ESTA MAÑANA



BEIRUT, 3 - 12 mañana.

(De nuestro enviado especial, por télex)

TRAS una fase de cierta moderación, las posturas de las principales partes implicadas en el conflicto de Oriente Medio se van radicalizando por momentos. Cuando menos, árabes e israelíes están empeñados desde hace pocos días en una verdadera batalla verbal que amenaza seriamente con tener una plasmación directa incluso con la reanudación de las hostilidades.

"La paz está lejana, muy lejana, la guerra parece estar cada vez más cercana", acaba de exponer en su columna de "El Ahran" el señor Mohamed Heykal. Evidentemente el editorialista del periódico cairota ha lanzado una contundente respuesta al desafío de Golda Meir formulado en Washington.

En efecto, las conversaciones de la primer ministro israelí en la capital americana no parecen haber afectado a la intransigencia de Tel Aviv— ha quedado clara la posición del Estado hebreo respecto a la aplicación de la resolución del Consejo de Seguridad sobre el alto el fuego: no habrá regreso a las líneas del 22 de octubre. La excusa de que "nadie puede reconstruir exactamente aquellas líneas" no tiene fundamento alguno aparente a pesar de las declaraciones del Estado Mayor de la ONU, según las cuales era imposible determinar la situación de los ejércitos en la madrugada del día 21.

Por su parte, radio Damasco declaró ayer viernes mismo que los combates proseguirán si Israel no se retira no sólo de las líneas del 22 de octubre, sino a sus posiciones anteriores a la guerra de los "Seis Días".

Los sirios, al igual que sus hermanos árabes, están persuadidos de que el reciente conflicto les ha

proporcionado y sigue ofreciéndoles unas meridianas opciones de victoria. Por ello, es por lo que no están dispuestos a dejarse sorprender ni en la guerra ni en la paz.

La diplomacia árabe está ahora empeñada en una carrera contra reloj. Tras la inesperada reunión tripartita de Sadat, Assad y el emir Al Sbah en Kuwait, el presidente sirio se desplazó en secreto a Irak mientras el primer dignatario egipcio llegó a Arabia Saudita. Mientras prosiguen los encuentros del enviado especial egipcio Fahmi con Kissinger, El Cairo ha anunciado el viaje de otro emisario a Londres, París, algunos países del Este europeo, y a las naciones del Golfo Pérsico. El "premier" libanés Solh se prepara para iniciar una misión de amistad y cooperación por varios países árabes. Además, los contactos telefónicos entre numerosos jefes de Estado son excepcionalmente frecuentes.

Se diría que se está preparando, a marchas

forzadas, una cumbre árabe. Una reunión que muy probablemente tendrá por objeto forzar a los supergrandes a ratificar las promesas sobre la aplicación de las resoluciones 338 y 339 de las Naciones Unidas.

Asimismo el objeto principal de esta carrera diplomática es el de mantener a toda costa la cohesión del frente interior y la solidaridad árabe. Israel puede utilizar cualquier brecha en la unión de sus enemigos para atacar en frentes separados. Sin embargo, cualquier rumor al respecto es del todo infundado por cuanto la solidez de la cohesión árabe es un hecho ya demostrado a lo largo de toda la guerra del Ramadán. Seguirán unidos porque esta es la única forma de facilitar la tarea de la Unión Soviética cerca de los Estados Unidos para presionar al Estado hebreo a que cumpla lo estipulado por la ONU.

Existe un tope para la ofensiva árabe: la llegada a El Cairo el próximo día 7 de Henry Kissinger. Quedan pues cuatro días escasos para que pueda ser zanjada la evacuación de las tropas israelíes. Arreglada o, cuanto menos, con las premisas que permitan una aplicación inmediata de las exigencias árabes.

Son dos, para resumir, las opciones que tiene planteado

el conflicto de Oriente Medio, en muy breve plazo. Un de ellas, la más lógica, es la retirada israelí —de momento— a las líneas del día 22. O bien Egipto y Siria se considerarán no afectados por el compromiso de la resolución 338 e Israel deberá asumir las consecuencias de ello.

Dichas consecuencias inmediatas serán, la puesta en marcha de la maquinaria militar por uno u otro lado dando un resultado impredecible al cariz que habrían de tomar los acontecimientos.

Egipto vendría obligado a hacer uso de un sofisticado arsenal no utilizado aún, como los "misiles" "Scud", con un devastador dispositivo convencional, capaces de alcanzar objetivos a 300 kilómetros. Sería utilizada de forma masiva una aviación casi intacta y se pondrían en movimiento los contingentes de milicias populares concentrados en los alrededores de Suez. Esta última consideración ofrece para un eventual nuevo "round" militar el clima de una guerra popular a ultranza que recordaría, aunque de lejos, a la de Vietnam.

Los medios oficiales que hemos podido sondear aquí en Beirut se inclinan a pensar que Israel no se atreverá a arrastrar la responsabilidad del estallido de nuevas

hostilidades. Sin embargo, preocupa la postura de fuerza que intenta representar a ultranza Tel Aviv. En realidad, si la inflexibilidad se demuestra con el simple rechazo de la aceptación de la evacuación a las líneas del 22 de octubre ¿Cómo creer que aceptará retirarse a las que exige la resolución 242, votada por el mismo Consejo de Seguridad en noviembre del 67? Nadie nos ha podido dar una respuesta lo suficientemente convincente para alejar los temores que entraña esta pregunta.

El alarmismo al respecto no ha dejado de estar presente en la prensa más combativa. Uno de los periódicos "Al Soura", de Siria, decía ayer que la próxima guerra no irá sólo dirigida contra el enemigo sionista, sino también contra el imperialismo norteamericano, que la justificaba diciendo que "nuestra guerra tiene una significación que va más allá de la simple venganza... testimonia la voluntad de una nación que quiere vivir con honor y que está dispuesta a sacrificarse por ello".

Se cifran muchas esperanzas en el "rendez vous" de Kissinger con Sadat. Quizá demasadas. Probablemente no salga nada definitivo de la reunión, pero desde luego, contribuirá a apaciguar los ánimos.

## La próxima guerra del Oriente Medio

# Mucho más sangrienta

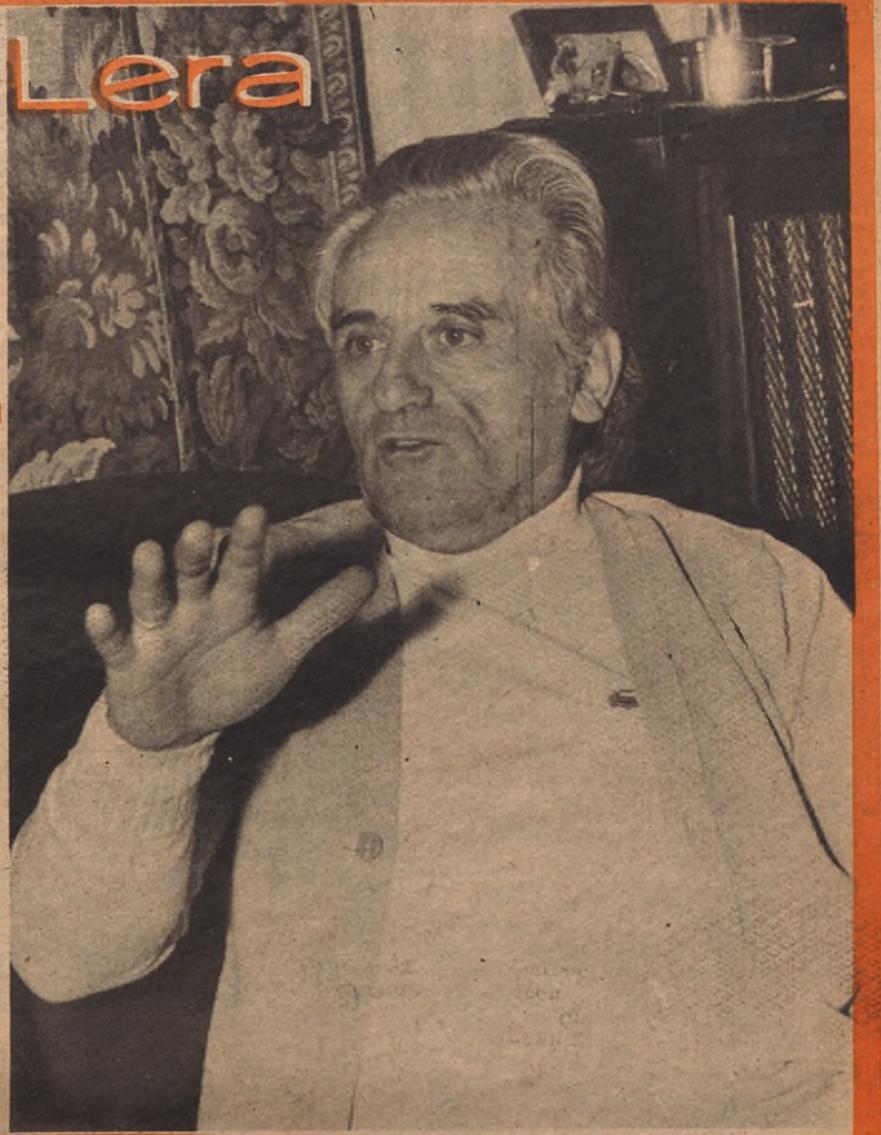
**EGIPTO HARA USO DE UN SOFISTICADO ARSENAL EN EL QUE FIGURAN DEVASTADORES MISILES Y UNA AVIACION CASI INTACTA**

**LA PROXIMA GUERRA, DICE SIRIA, NO IRA SOLO DIRIGIDA CONTRA EL SIONISMO, SINO TAMBIEN CONTRA EL IMPERIALISMO NORTEAMERICANO**

# Angel María de Lera

## AL HOMBRE DE MAÑANA...

## AL HOMBRE de SIEMPRE



**E**N el punto más visible de su despacho, una litografía de Galdós extraída de un busto de escayola, y a la izquierda de don Benito estanterías atestadas de volúmenes bien encuadrados. A la derecha, sin embargo, tomos en rústica, la mayor parte de ellos de ediciones de bolsillo. No se encuentra por ningún lado "Se vende un hombre" a pesar de que el libro va por la tercera edición. Tal vez a Lera no le ha dado tiempo de adquirirlo, pues acaba de regresar de Méjico...

—A todos nos sorprendió un poco en su día que Angel María de Lera presentara un libro a concurso para el premio "Ateneo de Sevilla" ¿Por qué lo hizo?

—Hasta ahora, esta es una de las buenas maneras de promover un libro. Por esta razón, una novela en el lanzamiento publicitario que un premio lleva consigo alcanza normalmente cotas más altas que las del lectorado exiguo. Los escritores españoles sufrimos una fuerte competencia de traducciones y autores extranjeros impulsados escandalosamente a través de los medios de información. Si nosotros, que estamos desamparados, no echamos mano de los premios, nos encontraremos en una inferioridad tal que prácticamente impedirá la difusión de nuestros libros.

### LIBRO SOBRE LA VIOLENCIA

Prefiere evitar este punto de la charla y sale en algún momento a relucir el Lera de los premios...

—Sí, se habla de que consigo premios, de los 187.000 —cifra record— ejemplares vendidos de "Las últimas banderas", pero nadie cuenta que gané el "Planeta" después de haber publicado diez libros, y de que me ha costado mucho llegar a conseguir las pocas satisfacciones de que hoy dispongo.

De todos modos, ha superado lo establecido en ventas. Conseguir 50.000 ejemplares de un título adquirido en las librerías, entra dentro de los esquemas. Pasar de ahí... Luego,



del libro son intelectuales y científicos franceses, ingleses y españoles. Entre estos últimos están José Luis San Pedro y el padre José María Díez Alegría. También el filósofo francés Gabriel Marcel y, por supuesto, obispos, sacerdotes y diputados socialdemócratas extranjeros. He tenido que viajar varias veces a

mundo profesional al que iban dirigidos los trabajos, he recogido en un libro todas ellas, intentado que estos "Diálogos sobre la violencia" lleguen al gran público.

Vuelta a su papel en la mesa intelectual española.

—¿Cómo explica que entre otros sea Angel María de Lera

todos tenemos culpa. Cuenta la culpa del escritor, del editor, la indiferencia de las clases populares, la falta de formación de la que ellos no tienen culpa.

—¿En qué medida influyen en un autor, los libros leídos?

—Siempre influyen, me parece que esto es innegable. Influyen de una manera inconsciente a partir del subconsciente.

—Pero usted es por encima de todo un novelista de lo vivido, ¿no es así?

—En efecto. La raíz de mis libros es siempre vitalista, y yo procuro escribir fundamentalmente para el hombre esencial, no para el estructurado. Me interesa el hombre de mañana, el de siempre...

—Cuando busca distracciones, ¿con qué se entretiene Angel María de Lera?

—Me distrae tratar a la gente, observarla, sentirla. No me ocurre lo mismo con el teatro y el cine, pues ambos me preocupan. Y sin embargo, debo decir que lo que más placer me causa es hablar de cine, de teatro, de política o literatura entre amigos. Creo que no hay nada más delicioso que una charla entre amigos.

—¿Y para usted quién ha sido el mejor novelista de todos?

—Dostoyewsky, y de él la novela que más me impresionó, la que más me ha conmovido fue "El Idiota" que es una versión esclava de nuestro Don Quijote. Indudablemente, no el menor de todos, sino el mejor novelista del mundo ha sido para mí Miguel de Cervantes, nacido en Alcalá de Henares "El Quijote" para mí es "La Biblia".

Saphan Press

## "Me alegro de que se me perdieran mis primeras narraciones, escritas en la cárcel"

sobre el tapete, su último libro...

—Estoy a punto de entregarlo al editor. "Diálogos sobre la violencia" es una recopilación de entrevistas. Los interlocutores

Belfast, París y Londres y las entrevistas realizadas han sido ya publicadas en una revista especializada en medicina. Como creo que el tema rebasa el

uno de los nombres ausentes de nuestros suplementos y revistas literarias?

—Yo tampoco lo sé. Esto deben preguntárselo a los directivos de los medios informativos.

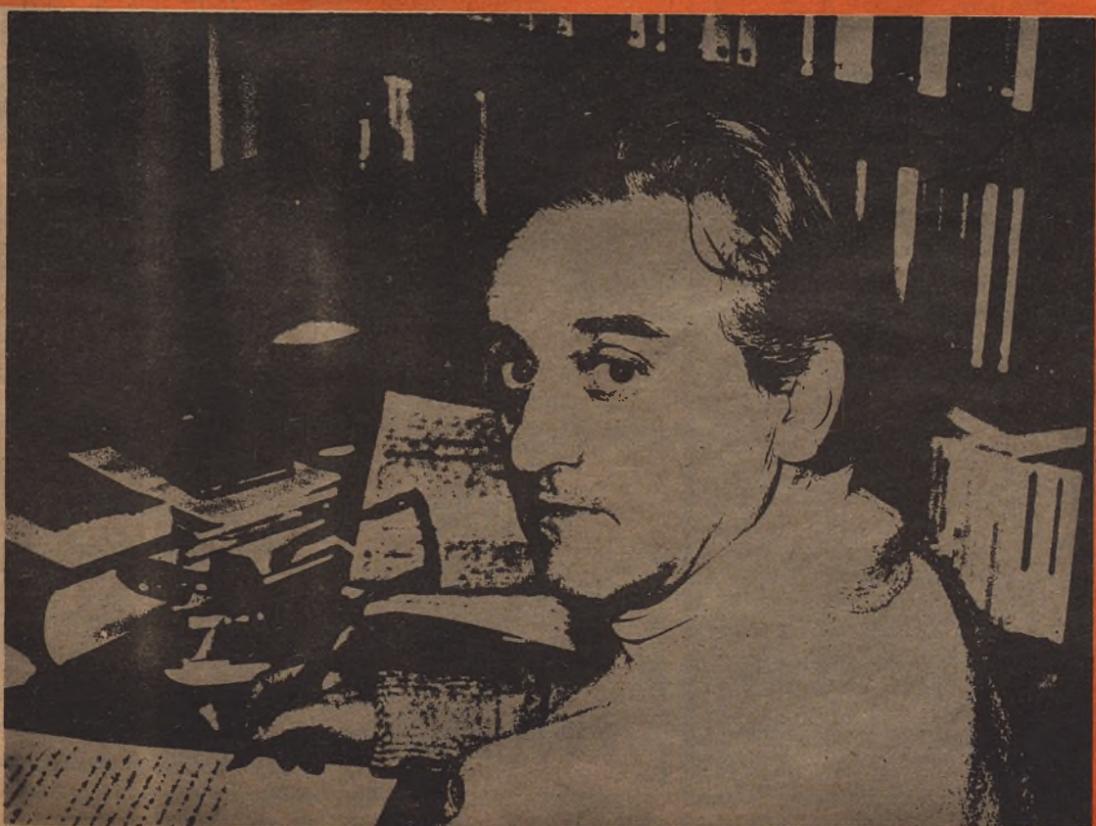
—¿Quizá es cierto el tópico de que se perdona mal entre nosotros eso que se llama "éxito"?

—En España el éxito no se perdona jamás, aunque uno pida perdón por ello. Y esto fue lo que impidió quizá que Galdós obtuviera el Premio Nobel.

### SE LEE POCO

—¿Por qué no lee a nuestros autores vivos, a Lera por ejemplo, la gente de los andamios y del "mono" grasiento?

—Este es un problema sociológico-cultural en el que



POR JUAN VILLARIN  
(Fotos V. Tirados)

**ARAGON**  
expres

Diputación de Huesca



# GARCIA

expres

- EN LA DÉCADA DE LOS 40 FUE ENMASCARADO FAMOSO "EL HOMBRE ENMASCARADO"



- EN LA DÉCADA DE LOS 50, "EL COYOTE"



- EN LA DE LOS SESENTA, "BATMAN"



- Y EN LA ACTUAL, "DIEGO RAMÍREZ" Y "SIDONIO"



- ¡EL TIEMPO DE LOS ENMASCARADOS FAMOSOS NO HA CONCLUIDO!



## Ingenuidades con segundas

Era un político tan original, tan original... que jamás escribió una línea sobre el asociacionismo.



Los relojes sumergibles son muy útiles para los ahogados.



Hoy por hoy, un kilo de "ultra" pesa mucho más que un kilo de centrista.



Puestos a subir, están subiendo hasta los precios de la gratuidad de la enseñanza.



A veces parece como si algunos de nuestros medios de comunicación lo único que aspirasen es a conseguir la incomunicación.



Si las señales de alerta de los precios emitiesen algún sonido de intensidad proporcional a los encarecimientos, a estas horas todos los españoles estaríamos sordos.

\*\*\*

Cada vez que alguien habla de echarle el freno a los precios, muchos señores, para curarse en salud, aprietan un poco más el acelerador.

\*\*\*

El punto de congelación de los salarios es mucho más fácil de alcanzar que el de los precios.

\*\*\*

No es lo mismo el centro de gravedad, que la gravedad del centro.

\*\*\*

Hasta que no se fije un desarrollo político mínimo vital y se revise anualmente, creo que no estará la gente contenta.

## ASTRONOMIA POLITICA



-El mundo gira.  
-Ya. Y nosotros, ¿giramus con él o giramus al revés?

### NUEVAS PROFESIONES DE GRAN PORVENIR

Rotulista de "pintadas" callejeras.

\*\*\*

Reajustador de tarifas.

\*\*\*

Censor cinematográfico.

\*\*\*

Remitente de cartas explosivas.

\*\*\*

Escritor de editoriales pro-asociacionistas.

## ESPIRITU CRITICO



-Todo lo malo que pasa es por culpa de los partidos.  
-Ya lo sé. Pero si no hubieran existido partidos, ¿A quién estaríamos echando la culpa?

## Cómo convertirse en espectador "PROGRE"

**A**L cinéfilo no le basta ya hoy en día con su afición: ha de ser un espectador "progre" o de lo contrario resultará rechazado por sus congéneres viéndose condenado al ostracismo o cuanto menos a la incomunicación. Pero se puede progresivizar con poco esfuerzo. He aquí lo que debe hacer:

- 1) Ir a la filmoteca una vez a la semana como mínimo. Si en su localidad no hay filmoteca, a la sala especial correspondiente, al cine-club o similar. Llamar a la filmoteca, familiarmente, "la filmo".
- 2) Visionar los ciclos de T.V.E. y criticarlos a modo. Mostrar una regular aprobación a las películas de cine-club de la Segunda Cadena y entusiasmarse con las de "Sombras recobradas", caiga lo que caiga.
- 3) Mitificar a Marilyn y encontrar magistral a Hitchcock hasta que las corrientes "progres" cambien de dirección.
- 4) Españolizar los patronímicos de las estrellas extranjeras amagando una destrucción del lenguaje y a Geraldine Chaplin llamarla Gerarda; a Gregory Peck, Gregorio, a Brigitte Bardot, Brígida, a Paul Newman, "el Pablo"; y así.
- 5) Asistir una vez al año como mínimo a proyecciones en Biarritz (cueste lo que cueste), para verse "El tango", "La naranja", los Fellinis, los encantos de la burguesía más o menos discretos y en fin, todo aquello que esté "in".
- 6) Quejarse de los doblajes.
- 7) Quejarse de la censura.
- 8) Arremeter contra Gonzalo Suárez olvidándose de Alfredo Landa.
- 9) Utilizar una terminología hermenéutica pero no decir en lenguaje llano si una película le gusta o no.
- 10) Y olvidarse de que en el mundo existen problemas más candentes y bastante más apremiantes que los del espectador cinematográfico.

## ¡Guapa politizada!

HAY QUIEN DICE QUE NOSOTROS TENEMOS PLURALISMO. Y YO NO SÉ SI LO NUESTRO ES PLURALISMO O SINGULARISMO...

POR ESO ESTOY COMO TRISTE...



## PRAGMATISMO



-Estoy a favor de tener la opinión pública anestesiada. ¿Saben por qué? Pues porque teniéndola anestesiada, se la opera y ni siquiera se da cuenta.

## NUESTRA GUERRA



-Estamos en plena guerra contra los precios y ya nos anuncian la subida de la gasolina para enero...

-¿No significará eso que los consumidores estamos perdiendo la guerra?

# TEATRO PRINCIPAL

HOY

Tarde 7'15 - Noche 11

# NATI MISTRAL

EN

## CANTOS Y POEMAS DE AMERICA Y ESPAÑA

(Homenaje a FEDERICO GARCIA LORCA)

MAÑANA, DESPEDIDA

Tarde a las 7'15

¡¡UNICA FUNCION!!

(TODOS PUBLICOS)

# CARTELERA

## TEATROS

**PRINCIPAL.** — 7'15 y 11. Nati Mistral en Cantos y poemas de América y España. Mañana, despedida, tarde 7'15 ¡única función! (Todos públicos).

## CINES DE ESTRENO

**ACTUALIDADES.** — 5-7-9-11. (May. 14 y menores acompañados). 3.ª semana: Amigos hasta la muerte. Rock Hudson, Dean Martin. Mañana, matinal 11'45.

**ARGENSOLA.** — 5'15 tarde - 9'15 noche. (Mayores 18). Lo que el viento se llevó. Clark Gable, Vivien Leigh, Leslie Howard.

**AVENIDA.** — 5-7-9-11. (Mayores 14 y menores acompañados). 2.ª semana: Veracruz. Burt Lancaster, Gary Cooper. Mañana, matinal 11'45.

**COLISEO.** — 5-7-9-11. (Mayores 18). 2.ª semana: ¿Qué habéis hecho con Solange? Cristina Galbo, Fabio Testi. Mañana, matinal 11'45.

**COSO.** — 5-7-9-11. (Todos públicos). 5.ª semana: El abuelo tiene un plan. Eastmancolor. Paco Martínez Soria, Isabel Garcés. Mañana, matinal a las 11'45.

**DORADO.** — 5-7-9-11. (Mayores 18). Chato, el apache. Charles Bronson, Jack Palance.

**FLETA.** — 5-7-9-11 (May. 18). 3.ª semana: Los últimos juegos prohibidos. Todd-Ao - Color - Estereofónico. Marlon Brando, Stephanie Beacham.

**GOYA.** — 5-7-9-11. (May. 18). El gran rubio con un zapato negro. Pierre Richard, Mireille Darc. Mañana, matinal 11'45.

**MOLA.** — 4'45-7-9'15 y 11'15. (May. 18). El mundo de Suzie Wong. Technicolor. William Holden, Nancy Kwan.

**PALACIO.** — 5-7-9-11. (Mayores 18). La campana del infierno. Film de Claudio Guerin, con Viveca Lindfors, Maribel Martín. Mañana, matinal infantil 11'45; Tahir, rey de la fuerza bruta.

**PALAFOX.** — 4'45-7-9 y 11'15. (Mayores 18). 2.ª semana: La noche americana. Eastmancolor. Un film de François Truffaut, con Jacqueline Bisset, Valentina Cortese. Mañana, matinal a las 11'45.

**REX.** — 5-7-9-11. (May. 18). El caso Mattei. Panavision 70 mm. Eastmancolor y sonido estereofónico. Gian Maria Volonte, Luigi Squarzina. Mañana, matinal a las 11'45.

**VICTORIA.** — 5-7-9-11. (Mayores 18). Jerusalén. Metrocolor. Bruce Davison, Nicol Williamson. Mañana, a las 11'45, matinal infantil. El Zorro al servicio de la reina. Eastmancolor.

**CINE DE ARTE Y ENSAYO**  
**ELISEOS.** — 5-7-9-11 (Mayores 18). Roma, ciudad abierta. Un film de Roberto Rossellini, con Ana Magnani, Aldo Fabrizi.

**CINES DE REESTRENO**  
**ARLEQUIN.** — 5-7-9-11. (Mayores 18). Los novios de mi mujer. Cinemascope - Eastmancolor. Alfredo Landa, Esperanza Roy.

**DUX.** — 5-7-9-11. (May. 14 y menores acompañados). El hijo de Jesse James. Eastmancolor. Robert Hunder, Mercedes Alonso.

**GRAN VIA.** — 5-7-9-11 (Mayores 18). Morir de amor. Eastmancolor. Anne Girardot, Bruno Pradal.

**LATINO.** — 5-7-9-11. (Todos públicos). ¡Más fuerte, muchachos! Terence Hill, Bud Spencer.

**MADRID.** — SALA 1: 4'45-7'15 y 10'30 (May. 14 y menores acompañados). La aventura del "Poseidon". Cinemascope-Technicolor. Gene Hackman, Ernest Borgnine.

SALA 2: 5-7-9-11 (May. 14). El Padrino y sus ahijadas. Eastmancolor. Antonio Garsa, La Polaca.

**NOORTE.** — 5-7-9-11. (Aptá menores acompañados). La violetera. Sara Montiel, Raf Vallone.

**PARIS.** — 5-7-9-11 (May. 18). No encontré rosas para mi madre. Cinemascope - Eastmancolor. Gina Lollobrigida, Renaud Verley.

**PAX.** — 4'45. Continua. (Todos públicos). Al este de Java. Technicolor. Maximilian Schell, Diana Baker.

**RIALTO.** — 5 tarde. (Todos públicos). Tarzán y la rebelión en la jungla. 7-9-11. (Mayores 18). Los pecados inconfesables de una señora bien. Anna Moffo, Gianni Macchia.

**ROXY.** — 5-7-9-11. (Mayores 18). El gran Jack. Cinemascope - Technicolor. John Wayne, Richard Boone.

**SALAMANCA.** — 5-7-9-11. (Mayores 18). Un viudo a la italiana. Françoise Prevost, Carlo Giuffrè.



## PRIMERA CADENA

11,45: Carta de ajuste; 12,00: Hoy también es fiesta; 14,00: Avance informativo; 14,05: Primera edición; 15,00: Noticias; 15,35: De Norte a Sur ("Albacete: varia y fuerte"); 16,05: Primera sesión ("La patrulla del coronel Jackson");

17,55: Avance informativo; 18,00: Vuestro amigo Quique; 18,15: Los chiripifláuticos; 19,00: El clan de los pilluelos; 19,30: Subasta de triunfos; 20,30: Planeta azul.

21,00: Semanal informativo; 22,00: La gran ocasión; 23,30: Kung Fu ("Rey de la montaña"); 00,30: Últimas noticias; 00,35: Oración, despedida y cierre.

## SÉGUNDA CADENA

18,30: Carta de ajuste; 18,55: Presentación y avances; 19,00: Deporte en la dos; 20,30: Furia; 21,00: Meridiano cero; 22,00: Crónica dos; 22,30: Ficciones ("Dame un beso, querido"); 23,30: Nocturno; 00,30: Última imagen.

## CINECLUB "GOYA"

### CICLO DE CINE SOCIAL BRASILEÑO (I).

Hoy, sábado, 3 de noviembre, a las siete de la tarde, se proyectará el film de Glauber Rocha: "Barrovento", primero de un ciclo que comprenderá, además del mismo (3 - 4 nov.), "Vidas secas" (10 - 11 nov.), "Los fusiles" (17 - 18) y "Cabezas cortadas" (24 - 25).

La proyección y el debate, como de costumbre, en el salón de actos del colegio "El Carmelo" (La Gasca, 25), a cuya entrada se repartirán hojas antológicas del cine del Brasil y de la película del día.

# PROXIMO ESTRENO

Un documento histórico inédito en la pantalla. ...Rodeado de sus adictos hasta el último instante. Eva Braun, mujer de Hitler y de la muerte. Un marco de plata, un retrato y dos cápsulas de cianuro, regalo de boda



**Alec Guinness - Simon Ward - Hitler: LOS DIEZ ÚLTIMOS DÍAS**  
ADOLFO CELI, DIANE CILENTÓ, GABRIELE FERZETTI, ERIC PORTER y DORIS KUNSTMANN como protagonistas. **JOHN HEYMAN** La Producción Supervisada por **NORMAN PRIGGEN**  
Escrito por **ENNIO DE CONCINI, MARÍA PÍA FUSCO, WOLFGANG REINHARDT** Una producción **WOLFGANG REINHARDT**  
Dirigida por **ENNIO DE CONCINI** Técnica **MGM**

# discootecas

CADA TARDE... CADA NOCHE...

## PAPAGAYO

Elegante. Selecto. Distinto. "La diferencia es su ambiente". San Ignacio de Loyola, 3. Teléfono 214856.

## PARSIFAL

Viernes y sábado: Tarde y noche. El conjunto NUESTRO PEQUEÑO MUNDO. Sevilla, 6. Teléfono 271079

## SAN JORGE SALA DE JUVENTUD

Sábado tarde y noche el ayer y el hoy en la voz de JOSE GUARDIOLA con su formidable Grupo Orquesta. Teléfono 25 51 84.

## ASTORGA'S

La nueva discoteca abierta de 5 tarde a 3 madrugada, vuelve a su ambiente.

## CHARLESTON AÑOS 20

"La elegancia tiene un nombre". C/. Universidad. Teléfono 299549.

## CANCELA

"LA CANCELA DE ORO MUSICAL". Royo, 5. Teléfono 211259.

## STEREOTECA "EL FARO"

Fuera de la Ciudad y solamente a 3 minutos, donde se hace la mejor música, creando un maravilloso ambiente. Barrio de Juslibol. Teléfono 291643.

## GRAWER CLUB

Cómodo, personal y diferente, C/ Moncayo. C/ CASSETAS.

## GALLERY 2

Si busca tranquilidad y reservado ambiente, tenemos lo que Vd. desea. Liñán, 8. (Detrás Telefónica S. Vicente Paul). Teléfono 291166.

## DON YO

Su Petite Boite, el lugar preferido por los que prefieren sentirse a gusto... Teléfono 226741.

## IGUANA

Juventud, ritmos, diversión. Precios jóvenes. C/ Madre Vedruna, 11. Teléfono 217052.

## PAGO - PAGO

Disfrute Vd. de su bebida exótica o tradicional en las noches de PAGO - PAGO. Doctor Cerrada, 30.

## PACIFICO

Exclusivo para novios, con nuevo sonido y música de actualidad. Sesión 6 - 10. Teléfono 211137.

## STORK - CLUB

El ambiente ideal para parejas en el centro de la Ciudad. Teléfono 214804.

## SENECA

Nueva dirección. Todos los días a las 6,30 de la tarde "BUSQUE LA DIFERENCIA".

## CLUB FORMIGAL

Los mejores ritmos y la más suave música para que "usted lo pase bien". (Edif. Hotel Corona de Aragón). Teléfono 224945.

## ELTON

Discoteca de la Juventud. C/. Galicia, núm. 9. CASSETAS.

## 1800

La música más rabiosamente nueva en la discoteca con sabor internacional, Cavia, 10.

## POLINESIAN BAR

Disfrute Vd. de su bebida exótica o tradicional en las noches de PAGO - PAGO. Doctor Cerrada, 30.

## COLOCACIONES

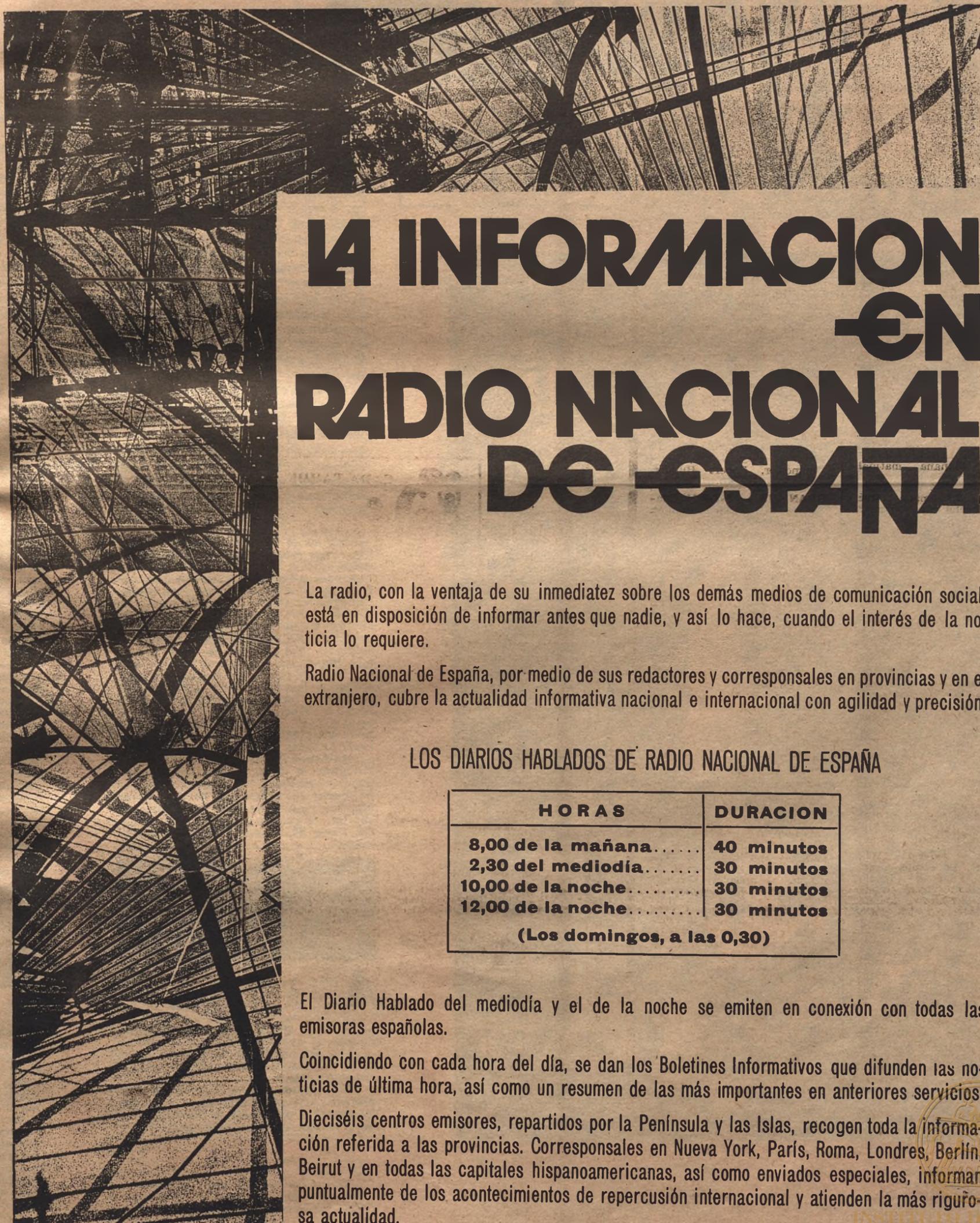
OFRECESE scábrith estudianter para cuidar niños, de 5,30 a 9,30 de la tarde. Teléfono 250270

## FOTOGRAFIA - CINE

MURALES panorámicas, pueblos, equipos laboratorio. Nuevo y ocasión. Materiales procesos color. Trabajos especiales. Ampliaciones concursos. Posters. Calatayud, 3.



# AQUI RADIOTELEVISION ESPAÑOLA



## LA INFORMACION -EN RADIO NACIONAL DE -ESPAÑA

La radio, con la ventaja de su inmediatez sobre los demás medios de comunicación social, está en disposición de informar antes que nadie, y así lo hace, cuando el interés de la noticia lo requiere.

Radio Nacional de España, por medio de sus redactores y corresponsales en provincias y en el extranjero, cubre la actualidad informativa nacional e internacional con agilidad y precisión.

### LOS DIARIOS HABLADOS DE RADIO NACIONAL DE ESPAÑA

HORAS	DURACION
8,00 de la mañana.....	40 minutos
2,30 del mediodía.....	30 minutos
10,00 de la noche.....	30 minutos
12,00 de la noche.....	30 minutos

(Los domingos, a las 0,30)

El Diario Hablado del mediodía y el de la noche se emiten en conexión con todas las emisoras españolas.

Coincidiendo con cada hora del día, se dan los Boletines Informativos que difunden las noticias de última hora, así como un resumen de las más importantes en anteriores servicios.

Dieciséis centros emisores, repartidos por la Península y las Islas, recogen toda la información referida a las provincias. Corresponsales en Nueva York, París, Roma, Londres, Berlín, Beirut y en todas las capitales hispanoamericanas, así como enviados especiales, informan puntualmente de los acontecimientos de repercusión internacional y atienden la más rigurosa actualidad.



# Proborcionistas

# Proborcionistas

# Proborcionistas



sexualmente a una chica y ésta no quiere, el derecho a la libertad de ella prevalecería sobre el derecho a la felicidad de él. De semejante manera, arguyen los antiaborcionistas, el derecho a la vida que posee el hijo prevalecería sobre la libertad que pueda tener la madre para interrumpir el embarazo. Pero este género de razonamiento ni convence a todos, ni es suficiente para invalidar una sentencia del Supremo. Sino que el texto constitucional ha de mencionar expresamente los casos y excepciones. Por ejemplo, la enmienda 13, que dice que "no existirá la esclavitud en los Estados Unidos". Esto asegura el derecho a la libertad del esclavo, en un orden social y económico en el que antes se permitía la esclavitud, compatible entonces con el texto constitucional.

En el momento presente hay unos tres grupos que de una forma un tanto organizada van a poner en marcha la campaña en favor de la vida, precisamente promoviendo el voto de una nueva enmienda a la Constitución, que sería la 27.

La Constitución previene que para introducir una enmienda han de votar separadamente sobre ella las dos cámaras del Senado y del Congreso, con una mayoría de dos tercios en cada una. Y que después ha de ser ratificada por los dos tercios de los estados. Todos reconocen que esta cota es muy difícil de alcanzar, dado el pluralismo ético y religioso de los Estados Unidos.

Sin ir muy lejos, recientemente no tuvo éxito una propuesta de enmienda constitucional que permitiese que los niños de las escuelas públicas, al comienzo de su tarea diaria, hiciesen una oración dirigida a Dios. Al ser rechazada esta enmienda, se mantiene en todo su vigor y aplicada a este caso la cláusula constitucional de la separación del Estado y de las diferentes Iglesias. En los Estados

- LA OBJECION DE CONCIENCIA LLEGA A LOS MEDICOS
- ¿TIENE QUE DAR SU CONSENTIMIENTO EL MARIDO?

Unidos, la oración de unos niños en la escuela pública, municipal o estatal, ha sido declarada anticonstitucional, porque va contra la primera enmienda....

Actualmente se encuentran ante el Congreso americano unos veinte proyectos relacionados con este tema del aborto, que cuentan con el apoyo de cuarenta diputados, y ocho senadores. Sigámosle la pista a estos anteproyectos. El Congreso pasa el asunto a un comité, que, a su vez, puede pasarlo a un subcomité, donde puede dormir para siempre. En el caso actual, el asunto del divorcio se encuentra en un subcomité presidido por Donald Edward, que es demócrata de California, de religión "unitario" y que fue presidente del grupo de los Liberales para la Acción Democrática. Se le tiene ordinariamente como proaborcionista. Edward ha declarado que está recibiendo una nutrida correspondencia, de siete cartas contra una, en favor de la enmienda constitucional que protege la vida. Algunos creen que lo mejor es que el asunto salga del subcomité y pase al comité, que está presidido por Peter Rodino, demócrata de Nueva Jersey, que es católico, y fue elegido por un distrito predominantemente católico de italoamericanos de Newark.

Pero en este caso no se trata únicamente de las creencias personales de un diputado, sino de la oportunidad política de su voto, considerando el presente y futuro de su electorado. Este es el caso de Ted Kennedy, reconocido católico y opuesto al aborto, pero que no apoyará la Enmienda, porque no le parece que este asunto se debe llevar ahora al Congreso.

La Enmienda parece que tiene mayores probabilidades en el Senado, porque los que la favorecen representan un espectro de opinión más amplio. Mientras dos tercios de los diputados que favorecen la Enmienda en el Congreso son católicos (lo cual quiere decir que hay pocos protestantes que la apoyen), por el contrario, en el Senado casi todos los que defienden la vida son protestantes. Parece que el bloque defensor lo constituyen los republicanos y los demócratas del sur, que siempre han sido más conservadores.

En una palabra, se abre un largo camino legal, quizá de año, que se ha de recorrer formando opinión pública, que es una operación bien costosa en los Estados Unidos.

Los ánimos están excitados, y las espadas se cruzan en todos los terrenos. Recientemente la cadena de Televisión CBS quiso repetir un espacio de una serie llamada "Maude" que aprobaba expresamente el aborto. La Conferencia Episcopal católica protestó y, como consecuencia, unas treinta contraatacaron las organizaciones feministas proaborcionistas, como son las "Caucas Political de Mujeres", la "Coalición para

la Libertad de Decisión", la de la "Paternidad bien planeada", etc.

Mientras tanto, el grupo más activo defensor de la vida, el N. R. L. C., se ha reunido en una asamblea de 1.500 asistentes en Detroit y ha empezado optimistamente su campaña. Venden a tres dólares unas pulseras a las que llaman círculo de la vida, y con cuyo beneficio pretenden mantener el presupuesto inicial de 250.000 dólares para la primera campaña. Su eslogan es "protege la vida en cualquier fase de su desarrollo biológico".

¿Se puede defender la vida vendiendo pulseras? ¿O no será esa pulsera un eslabón más de una cadena, de esa cadena que retiene al pueblo americano en su búsqueda de Dios?

(Exclusiva Logos. Prohibida la reproducción)

PROXIMO CAPITULO:

UN CONFUSO MOVIMIENTO CATOLICO: LOS CARISMATICOS

Diputación de Huesca

# Los RITOS de la ALTA COSTURA



**D**E vez en cuando me agrada asistir a las presentaciones de la moda. Creo que la moda responde de una manera fiel, a los reflejos de la psicología colectiva de cada generación. "Quien no ve en la moda más que la moda, es irremediamente estúpido", escribió Honorato de Balzac y me complazco en repetir a menudo esta frase, tan sólo sea por justificar mi curiosidad sobre este fenómeno del vestir de la mujer.

**D**E un tiempo acá, las exhibiciones de modelos han perdido rotundidad, sobre todo en París, que era la ciudad que dictaba, tiránica, estas manifestaciones. Yo no llego a ser como Josefina Baker, que cantaba, en sus buenos



tiempos, aquella canción en la que decía que sólo tenía dos amores: su país y París. Sin embargo, siento una debilidad por esta capital. Soy, ¡ay de mí!, un afrancesado. Fue lo que se llamó un extranjerizante antes de que el turismo, buen extranjerizador entre los extranjerizadores, nos definitivamente, extranjerizara y perdonen el trabalenguas.

No llego a creer que París sea el único lugar del mundo donde se vive, mientras en los demás sólo se vegeta, como escribió un francés, provinciano por más señas. Pero, realmente, durante más de dos siglos, la vida espiritual y la vida sensual la dictó Francia a través de su capital. Ha sido, hasta hace muy poco, lo que se podría llamar el emporio de la moda. Recuerdo haber visto un papel satírico de fines del siglo XVII, en el cual se copiaba una serie de grabados con los trajes regionales de las principales regiones de Europa. Cuando llegaba al traje típico francés, la figura masculina y femenina que los simbolizaban iban vestidos como Adán y Eva, con un paquete de ropa debajo del brazo. Al pie de los grabados rezaba el siguiente comentario:

"En lo que se refiere a los franceses, varían tan a menudo de moda que preferimos representarlos con un paquete de distintas ropas y lazos con los cuales irán cambiando a su placer". Era la época en que la duquesa de Orleans, la vieja princesa palatina, tosca, alemana y obesa, escribía, estupefacta, a su prima: "Este año las elegantes, con un pincelito, resiguen sus venas y las pintan de azul para hacer creer que poseen una piel tan fina que les transparenta las venas a través del entis". Esto pasaba en Francia, esto pasaba en Francia y a nadie le extrañará que en casi dos siglos se hayan mantenido los fútiles, variables y perentorios dictados de la moda parisiense.

**L**AS presentaciones de modelos no son lo que fueron, es evidente. La moda ya no la dictan aquellas exquisitas orquídeas que eran los displicentes modistas. La moda en Londres, en Florencia, en Nueva York, en Madrid o en Barcelona aparece de una manera casi espontánea, desordenada y juvenil. La alta



costura es ya un prestigio "demodé", como la nobleza del Sacro Imperio Romano. Esto no quiere decir que yo no lo respete, porque siempre soy partidario de lo que tuvo un noble prestigio. Ahora bien, asistiendo a las últimas manifestaciones de esta alta costura y de quienes pretenden imitarla, se da uno cuenta de que penetra en un mundo arcaico e insólito. Se experimenta una sensación parecida a la que debió sentir lord Carnavon cuando penetró en el mausoleo de Tutankamen: un aliento de siglos, ilustrísimo.

**V**ARIAS son las razones por las cuales este servidor de ustedes, que encontraba natural hace unas décadas estas exhibiciones, sufre ahora esta especie de estremecimiento espiritual y casi físico. Ante todo, por las protagonistas de estos acontecimientos. Las modelos se han ido convirtiendo en unos seres absolutamente irreales. Son unos majestuosos esqueletos revestidos de una adorable y dorada piel y con unos ojos luminosos, agacelados. Las clientas son unas deliciosas damas maduras, con todo el encanto de la ingenua ilusión que las ha llevado a estos salones. Parece muy difícil, por leyes absolutamente físicas, que los trajes de las adorables modelos puedan contener el cuerpo de las respetables damas. En segundo lugar, no sólo separa a unas de otras la estructura física, sino que existe una insalvable barrera dictada por el precio de los modelos que se exhiben: docenas de miles de pesetas. O sea, que la únicas personas que puedan granjearse, el placer de llevar estas suntuosas prendas son precisamente las damas para quienes no fueron diseñadas y la galantería me impide precisar más. Pero, en tercer lugar, hay una cosa más grave todavía: mis admirados esqueletos, en su vida privada y particular, suelen ir ataviadas con un gusto absolutamente contrario al que inspira a los modistas: pantalones de pana violeta, botas de "cow-boy", jerseys, muchos jerseys, y no llevan en su faz el menor rastro de maquillaje. Son como todas las chicas jóvenes, aunque más altas, más torturadas por el hambre y, naturalmente, más lánguidas. A mí, personalmente, me parece que estas modelos se asemejan en sus instintivos movimientos a los más bellos impalas que haya visto en Africa, porque tienen un punto común con estos gráciles antílopes: el hambre que sufren. Nadie ahíto se mueve con gracia.

Resumiendo, nos hallamos en una serie de dilemas. Primero: la alta costura está imaginada por unos caballeros que visten muy bellamente a unas mujeres que no desean en absoluto ir vestidas de tal guisa, que son las jóvenes modelos. Segundo: que las damas que desean ir vestidas como las modelos en exhibición, acaban llevando unos trajes parecidos después de complejas



Y generalmente poco favorables modificaciones. Tercero: que la creación de los modistas es tan absolutamente cara que reduce cada vez más la clientela.

**A**NTE estas conclusiones, yo, en defensa de la alta tradición de la moda, me atrevo a sugerir a los modistas que todavía no se han lanzado al mesocrático comercio del "prêt-à-porter", que diseñen trajes para señoras cuarentonas, quinañonas y más. Que busquen, entre sus modelos, a mujeres físicamente parecidas a sus clientas. Ello evitará, además, esas ridículas músicas de fondo y pasos de danza que subrayan ahora las exhibiciones y otras frivolidades. En nombre de la libertad humana se debe liberar a las jóvenes modelos de trajes que no les gustan y se debe ofrecer a las adictas a la alta costura trajes pensados y realizados para ellas. Y en esto no hay el menor matiz peyorativo: una mujer bella, si es además inteligente, mejora siempre con la edad.





SORTEO DE  
**AÑO NUEVO**

CAJA DE AHORROS DE LA INMACULADA



MONCISA PUBLICIDAD



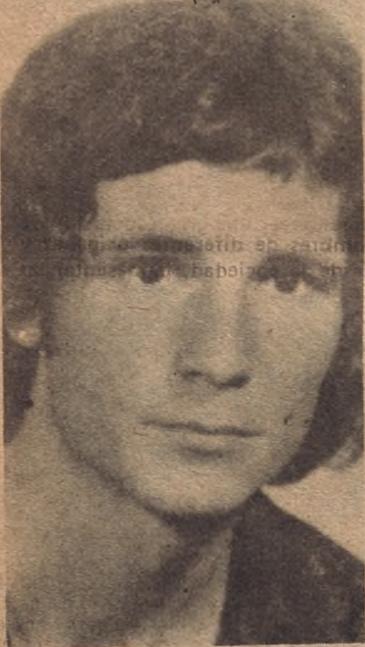
INSTITUTO DE ESTUDIOS  
AUTOARAGONESIS  
Diputación de Huesca

# CINCO VILLAS expres

CORRESPONSALIA Y DELEGACION  
Olivido, núm. 7 - Teléfono 799  
Escribe y coordina: FAUSTINO LABORDA SAGARDO

## "EL TAUSTE QUEDARA ENTRE LOS CINCO PRIMEROS"

JESUS MARTINEZ CONFIA PLENAMENTE EN EL EXITO FINAL DE SU EQUIPO



Corre que se las pela Jesús Martínez Sánchez en su calidad de extremo derecha del Tauste. Su dribling corto, rápido y asombroso entusiasma a los seguidores de su equipo y por cauces incisivos marea cuantas veces se lo propone a todos los defensas que se ponen ante él. Y si sus compañeros de ala se compenetran con este fuera de serie que es Martínez Sánchez, sus partidos suelen ser fabulosos como el disputado el domingo pasado frente al Caspe, en que dos jugadas "made in Amancio" le acreditaron como a uno de los mejores extremos de la Preferente.

El "avispa" número siete del Tauste no le confiere importancia a sus méritos futbolísticos. Hemos hablado con él, y nos resulta humilde y sencillo. Los "piropos" de la gente no influyen en su ánimo para nada. Piensa que si es poseedor de alguna cualidad deportiva, alguien se dará cuenta y tratará de apurarlo por la escala del fútbol español. "Son cosas del destino", nos dice.

—Si crees en el destino de verdad, ¿esperas que éste te haga justicia?

—Si el destino ha fijado una meta para mí dentro del fútbol nacional, primero tendrá que hacerme jugar en categorías inferiores y después pasarme a las otras, digo yo.

—Y dices bien, porque bien piensas. ¿Dónde te gustaría que el destino hubiese fijado una buena meta para tu carrera futbolística?

—En el Real Zaragoza.

—¿Eres aragonés?

—Soy de padres andaluces, pero mis hermanos y yo nacimos en Zaragoza.

—Cuánto hace de eso, en lo que a tí respecta?

—Yo nací, ahora hace 20 años justos.

—¿Tu profesión o tus estudios?

—Estudí en la Escuela de Oficialía Industrial de Zaragoza. Ahora trabajo como técnico electricista en una empresa muy importante de nuestra capital.

—¿Tus primeros pasos como futbolista?

—Como todo el mundo: en la calle y en los patios de los colegios. Después pasé a formar parte del M.A.O., de los Salesianos, para ingresar en el Zaragoza Juvenil y éste cedirme al Tauste.

—¿Razones de esta cesión?

—Las producidas por un trágico accidente ocurrido al Tauste y que no hace al caso mencionar porque todavía está en el ánimo de todos.

—¿Siempre de extremo derecha?

—Casi siempre. Aunque también he jugado en todos los puestos de la delantera y en todos ellos he salido airoso.

—¿Quién es tu ídolo en tu puesto?

—Amancio.

—¿Te han dicho alguna vez que te pareces a él jugando?

—Sí, más de alguna vez. Pero no soy tan vanidoso y presuntuoso como para creérmelo, ni para pensar que pueda llegar a su altura.

—Aunque sigues perteneciendo al Zaragoza, ¿te han hecho proposiciones algunos equipos de categoría nacional?

—Sí, un equipo del Norte, de Tercera División, y dos más catalanes de la misma categoría. Sin embargo, deseché estas proposiciones por razones profesionales y porque todavía me siento ligado al Zaragoza.

—En tu opinión, ¿cuál es el mejor extremo derecha de la Preferente?

—Por lo que he visto hasta ahora, Berges del Caspe.

—Equipos para los primeros puestos de la clasificación?

—Aragón, Huesca, Monzón, Ejea y Tauste.

—¿Por este orden?

—He nombrado el último al Tauste por cortesía, ¿eh?

—Entonces... ¿estará el primero?

—No digo tanto, pero sí entre los cinco primeros.

—¿Quién te ha marcado mejor?

—Gay del Ejea. Se las sabe todas. Es un gran veterano.

Hasta aquí nuestra breve charla con el mejor extremo derecha de la Preferente aragonesa, Jesús Martínez Sánchez, hijo del jienense don Jacobo, nacido en La Carolina y socio número cuatro del Sevilla... "¡Arza y olé!"... que lleva sangre andaluza uno de los mejores "avispas" de la colmena taustana y el "himenóptero" pica muy alto... ¡Suerte, muchacho!

# SE NOS está COMIENDO la SAL

## CASOS DE SALINIZACION Y PANTANIZACION EN LA ZONA REGABLE DEL CANAL DE LAS BARDENAS

Todos sabemos del cambio ventajoso que se opera allí donde se implanta el regadío. Pero, entendámonos: un regadío bien concebido y proyectado, con canales que no se rompan, dotaciones de agua suficientes y tierras acondicionadas al nuevo sistema de cultivo, en el que no falten unos buenos desagües destinados a recoger las aguas de filtración y evitar los efectos ruinosos de la salinización y pantanización padecidos en algunas zonas regables de Bardenas por no haber realizado a tiempo estas obras de saneamiento de capital importancia.

En una asamblea de colonos, recientemente celebrada en Bardenas del Caudillo, uno de ellos denunciaba con la voz en grito: "¡Se nos está comiendo la sal!".

Fue como una llamada de socorro del colono que se arruina y también como una voz de alerta para que no se repitan estos casos en las tierras por regar en el secano cincovillés. Pues lo mismo en las zonas regadas por el Canal de Monegros y el de Aragón y Cataluña que éstas del Canal de las Bardenas, las consecuencias desastrosas de la falta de una buena red de saneamiento; más claro, el lanzarse a regar sin los desagües necesarios, condujo sencillamente a esto, a que las tierras fértiles que daban excelentes cosechas en régimen de secano, se conviertan con el riego en extensos e improductivos pantanos y saladares, en virtud del siguiente proceso:

### SALINIZACION

La falta de desagües, al impedir que el exceso de agua se elimine por filtración, ocasiona el desplazamiento a la superficie de los compuestos salinos arrastrados por aquel líquido que, al evaporarse, abandona en el suelo el sulfato y cloruro sódicos y demás sales contenidas en el mismo. Por otra parte, las considerables cantidades de agua que exigen para su riego los terrenos graviliosos y las planicies, al eliminarse parcialmente por filtración y no encontrar cauces artificiales para su desagüe, inundan los terrenos bajos, que se

utilizan en gran parte para el cultivo por salinización y pantanización consiguientes.

### EL ARROZ COMO SOLUCION

Ocurrido este caso, el panorama no puede ser más desolador, ni la lección más tremenda. Esta debe quedar aprendida para lo sucesivo y aquél debe dulcificarse con arrozales, como los que podemos contemplar en las zonas regables oscenses; arrozales que no son caprichosos, sino la solución adoptada para mejorar las tierras en cuestión, haciéndolas producir lo único que puede darse económicamente en ellas. Aunque no sabemos si por razones de clima —muy similar al de las grandes llanadas de Huesca— será posible materializar esta teorización sobre Bardenas.

Cuidemos debidamente nuestras ingéntes transformaciones agrarias, porque allí donde se implanta el regadío en las debidas condiciones, la riqueza aumenta como consecuencia de la explotación continua e intensiva de la tierra, del establecimiento de una ganadería floreciente y de la creación de industrias agrícolas transformadoras de la materia prima producida en los campos que se riegan y cultivan con mimo e inteligencia.

Los hombres y el paisaje

cambian con el riego. El paisaje pierde la aridez y monotonía del secano para mostrarse verde, vario y jugoso en el regadío; los hombres son dinámicos, emprendedores y animosos donde hay agua segura y abundante, mientras que en el secano es frecuente que sean lentos, pesimistas y taciturnos, como absorbidos por la gran preocupación que es la lluvia.

### AMBIENTE DISTINTO

La vida es completamente distinta en uno y otro ambiente.

En el secano se dan casos —muchos, por desgracia— de sembrar un campo y no volver a verlo hasta el momento de segar: caso límite de despegue, muy censurable por cierto. En el regadío la vida se caracteriza por un continuo contacto del hombre con su tierra, pues la simultaneidad de cultivos varios en un reducido espacio hace que coincidan o se aproximen siembras y recolecciones, lo que se traduce en un constante despliegue de actividades y cuidados de los que tan exigentes son las plantas y esos otros elementos que se llaman caminos y bancales, y regueras y desagües, cuya conservación en buen estado tanto contribuye a la obtención de buenos rendimientos.

Inquietud y zozobra en el secano, ante la incertidumbre de las cosechas; tranquilidad y optimismo en el regadío, basados en la regularidad de las producciones. Mucha población y pequeñas propiedades en la tierra redimida; campos despoblados y extensos los del secano. Y, en fin, para terminar con este señalamiento de contrastes, lo que en el regadío es ponderación y equilibrio, en el secano son diferencias ostensibles que bordean lo irritable cuando a la concentración de las tierras en pocas manos hay que añadir el absentismo que la grava y hace más molesta.

Bienvenidas sean, pues, las grandes transformaciones agrarias del Estado, pero marginando las posibles fisuras de la obra que motiven voces lastimeras pidiendo cambios de parcelas al grito de: "¡Se nos está comiendo la sal!".

# Y MAÑANA... ¡EL EUREKA!



Un positivo en Fraga significa lisa y llanamente que el equipo que lo consigue es un conjunto ilusionado y con moral, un "once" que lucha con coraje, un equipo, en suma, que dejando otras penas y fracasos, afronta con energía y decisión el porvenir.

Ese equipo es el Ejea y el "porvenir" se llama Eureka, precisamente el rival que mañana visita nuestro campo. Confiamos absolutamente en nuestros jugadores y esperamos que la afición ejeana, consciente de la trascendencia de esta reacción de los jugadores, les apoyara con entusiasmo, para que no se malogre y nos lleve a la zona que por su solera deportiva merece nuestro club.

El éxito depende de los jugadores naturalmente, pero todos sabemos lo valiosa que es la colaboración del "n.º 12". ¿Dejaremos desamparado al equipo? ¡Hala Ejea!

Diputación de Huesca

# LA FALANGE

LA Falange es un tema siempre nuevo y siempre actual. Y es un tema apasionante, por las especiales circunstancias en que nació, por su evolución histórica, por su contenido original y sus mil interpretaciones, pero, sobre todo, por el papel que le espera en el futuro nacional.

Lo que hay que evitar a toda costa es trivializarla y empequeñecerla a base de comentarios insustanciales, superficiales o para salir del paso. Es mucho mejor callarse cuando no se tiene nada que decir.

Cuarenta años son muchos años. El 29 de octubre de 1933, momento en que se celebrara el acto fundacional en el madrileño teatro de la Comedia, España andaba sumida —sepultada, podría decirse— en un absurdo empeño por destruirse a sí misma, y los españoles ensayaban ya patéticamente el penúltimo acto de un drama que se iba a convertir en tragedia.

## CUARENTA AÑOS

La situación económica y social, por otra parte, revelaba un atraso intolerable y unas desigualdades entre españoles más que irritantes. El egoísmo de la derecha era la más incitante invitación al desbordamiento de la extrema izquierda. Entonces sí que hubiera tenido plena vigencia la teoría de las tres violencias: la estructural, la subversiva y la regresiva.

Cuarenta años han cambiado muchas cosas. El mundo y España son en buena parte irreconocibles, si se les compara con aquella época. Pretender perpetuar las formulaciones iniciales de la Falange sería un empeño parecido al del egiptólogo que quisiera resolver los problemas del mundo con la momia de Tutan-Kamon. Por lo demás, ninguna ideología ha permanecido estática e inmutable. Mucho menos podría ser en el caso de la Falange, por las circunstancias que se daban en España en el momento de su nacimiento y por la desaparición prematura de sus primeros y muy jóvenes ideólogos.

## LA IDEOLOGIA Y EL ESPIRITU

Es cierto que determinados componentes del pensamiento falangista fueron incorporados al cuerpo ideológico oficial —e incluso constitucional— del Régimen que nació de la guerra civil y que, tras sucesivas transformaciones, llega a nuestros días. Pero la ideología y el espíritu entero de la Falange han flotado durante muchos años en el aire español sin lograr nunca una encarnadura propia, específica y definitiva. Igual que ha sucedido con otras ideologías, con la diferencia que de éstas se ha hablado mucho menos por razones de todos conocidas.

Está muy reciente mi análisis del libro de Cantarero del Castillo, razón por la cual no voy a insistir en sus tesis aquí ya comentadas. Pero con motivo del aniversario de la fundación de Falange Española, me parece útil aludir al pensamiento del propio José Antonio sobre un tema de trascendental importancia, que sigue planteado sin atisbos de solución y que a mis lectores por fuerza les tiene que interesar. Me refiero al regionalismo.

## JOSE ANTONIO Y LAS REGIONES

En su obra "Falange y socialismo", Manuel Cantarero trae citas textuales de José Antonio, como éstas: "La Falange sabe muy bien que España es varia y eso no le importa..." "España es varia y plúral, pero sus pueblos varios, con sus lenguas, con sus usos, con sus características están unidos irrevocablemente en una unidad de destino en lo universal".

Ante el Parlamento, dice José Antonio en relación con la cuestión catalana: "Pero también es torpe la actitud de querer resolver el problema de Cataluña reputándolo de artificial. Yo no conozco manera más candorosa, y aún más estúpida de ocultar la cabeza bajo el ala, que la de sostener que ni Cataluña tiene lengua propia, ni tiene costumbres propias, ni tiene historia propia, ni tiene nada. Si esto fuera así, naturalmente, no habría problema de Cataluña ni tendríamos que molestarnos ni en estudiarlo ni en resolverlo; pero no es eso lo que ocurre, señores, y todos lo sabemos muy bien. Cataluña existe con toda su individualidad, y muchas regiones de España existen con su individualidad, y si queremos conocer cómo es España, y si queremos dar una estructura a España, tenemos que arrancar de lo que España en realidad nos ofrece..."

## ASPECTO POCO AIREADO

Las palabras del fundador de la Falange no pueden ser más terminantes, y eso que no transcribo —por no cansar el lector— otras citas muy sustanciosas. La declaración de fe regionalista es bien rotunda. Este es un aspecto sospechosamente poco aireado del pensamiento joseantoniano, tan sobado y manipulado otras veces para llevar las aguas a los molinos más conservadores. Por eso me parece útil y justo hablar aquí de ello a los cuarenta años del acto fundacional del teatro de la Comedia. Precisamente ahora, cuando se habla de extrañas ordenaciones territoriales que nada tienen que ver con "lo que España en realidad nos ofrece".

## LICINIO DE LA FUENTE Y EL ESTADO FUERTE

La conmemoración oficial de la efemérides ha venido coronada por uno de los mejores discursos políticos de los últimos meses. Tal es el pronunciado por el ministro Licinio de la Fuente en la sesión extraordinaria del Consejo Nacional del Movimiento, bajo la presidencia de Franco y con asistencia del Príncipe, del presidente, vicepresidente y ministros del Gobierno, así como de otras altas personalidades del Régimen.

Uno de los puntos que han acaparado la atención de los observadores ha sido la mención a la fortaleza del Estado, que "no está en absorber y convertir en actividad estatal las que deben ser funciones sociales y personales, que es la pretensión del Estado totalitario". "Tampoco Estado fuerte —ha dicho Licinio de la Fuente— es equivalente a Gobierno fuerte (...). El equilibrio y la solidez del Estado debe apoyarse en una disposición equilibrada de funciones entre las distintas instituciones, de cuyo juego resulte una acción política también equilibrada y armónica (...). No podemos concebir un Estado fuerte sin una adhesión y participación popular adecuada, sin la participación consciente y responsable de los ciudadanos".

## CONCEPCION DEMOCRATICA Y SOCIAL

Estos y otros conceptos desgarnados a lo largo del discurso descubren una concepción democrática y social del Estado por parte del titular de la cartera de Trabajo, quien señala a la justicia social como uno de los fundamentales objetivos en torno a los cuales "ha de ordenarse la acción política en su conjunto". La insistencia en la participación consciente y en la justicia social es bien elocuente. Siempre es confortador comprobar que dentro del propio Gobierno existen actitudes y mentalidades acordes con el signo de los tiempos.

## FRAGA Y EL REFERENDUM SOBRE EUROPA

También ha sido importante tema de actualidad esta semana el discurso de Fraga Iribarne en la inauguración del curso en la Real Academia de Ciencias Morales y Políticas. El nuevo embajador de España en Londres parece dispuesto a demostrar con hechos su promesa de que no va a permanecer en silencio. El propio ministro de Asuntos Exteriores, Laureano López Rodó, se encontraba en la presidencia del acto. La personalidad de Manuel Fraga es muy fuerte dentro del sistema, hasta el punto de encontrarse en la reducidísima nómina de los futuros "presidenciales". Su actitud política es bastante más avanzada que "la media" no ya gubernamental sino incluso "regimental". Pero los recelos hacia él han disminuido desde el instante en que aceptó el nombramiento para la embajada de Londres.

Fraga propone un referendum nacional sobre el acercamiento a Europa y un relanzamiento de nuestra política europea desde un relanzamiento de la apertura y del desarrollo político en el interior. Propone también crear una gran asociación de "Españoles para Europa", capaz de agrupar a hombres de diferentes orígenes y tendencias, para trabajar por todos los medios desde la sociedad, para sentar las bases de esa política.

## LOS ESCOLLOS

El ex-ministro reconoce la existencia de escollos políticos interiores, salvables desde la plataforma de las Leyes Fundamentales. Así pues, una tesis habitualmente manejada desde "fuera" lo es también por una personalidad que ocupa un cargo de confianza gubernamental. Una personalidad que, además, tiene un extraordinario peso dentro de los campamentos del Régimen.

Ante la inexistencia de un reconocimiento formal del derecho de asociación política, se produce el fenómeno del agrupamiento espontáneo en torno a determinadas personas. Es justamente lo que sucede con Fraga Iribarne, que cuenta con numerosos amigos, algunos de ellos en puestos de responsabilidad política.

## UN LIBRO DE ELORRIAGA

Uno de los hombres del "equipo Fraga" —Gabriel Elorriaga— acaba de presentar el libro "Periodismo político en la España actual", del que es autor. Se trata de una antología de escritores políticos contemporáneos, que incluye una nota biográfica y un artículo de cada uno de los autores seleccionados, entre los que, modestamente, se encuentra el firmante de esta sección. Cada artículo ha sido escogido libremente por su propio autor entre los publicados en cualquier medio informativo español.

Pienso que este libro tiene un interés político y literario indiscutible, ya que presenta un panorama bastante completo de un género "de la máxima importancia e influencia social, como es el artículo de ideas", en palabras del propio Elorriaga.

## CASAROLI, VEINTE AÑOS DESPUES

Por último, unas palabras a propósito de la visita a España de monseñor Casaroli, secretario del Consejo para los Asuntos Públicos de la Iglesia. Sus encuentros con personalidades eclesásticas españolas, con López Rodó, y con el presidente del Gobierno han estado rodeados de gran expectación. El tema pendiente lo justifica sobradamente: la renovación de los instrumentos jurídicos que regulan las relaciones entre la Iglesia y el Estado español.

Han pasado nada menos que veinte años desde la firma del Concordato de 1953. Y han sido precisamente dos décadas de inusitada aceleración del proceso histórico. La sociedad española ha sufrido profundas transformaciones y en el seno de la Iglesia Católica se han producido acontecimientos de enorme trascendencia. Es obligada, sobre todo, la referencia al Concilio Vaticano II y a las encíclicas de Juan XXIII y de Pablo VI. Todo ello ha hecho que el Concordato de 1953 se haya convertido en un texto prácticamente inservible a estas alturas.

## NI PRIVILEGIOS NI CONFUSION

Hoy no tienen sentido los privilegios reconocidos a una y otra parte en aquel Concordato, que menoscaban la libertad y la autonomía tanto del Estado como de la Iglesia. Hoy se ha comprendido definitivamente que se

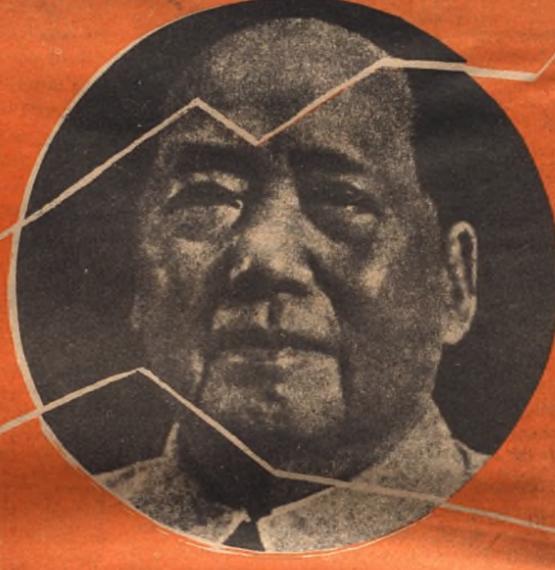
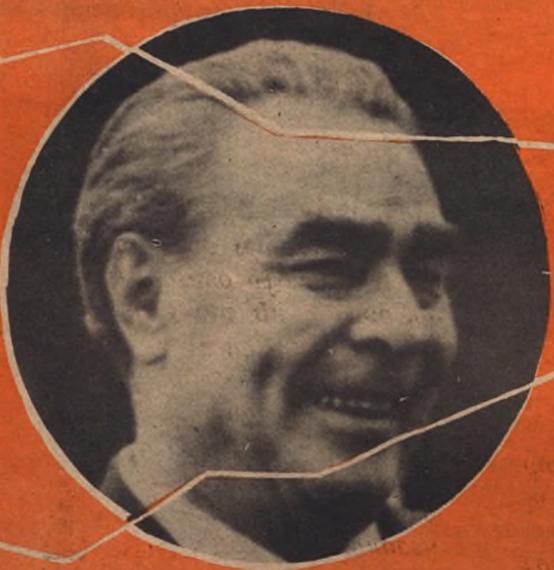
trata de dos esferas entre las que no cabe la confusión. Pero como existen materias en las que es necesario delimitar los respectivos ámbitos de competencia, se hace necesaria una clara instrumentación jurídica que las regule.

análisis político



por Pedro CALVO HERNANDO

# POR COMPROMETER



**T**ODOS ustedes conocen de sobra lo que es una mujer comprometedora. Y no por cierto ha de llamarse así a la que nos compromete con sus coqueteos o sus reojillos. Una hembra comprometedora es esa que yendo de nuestro brazo afirma que un individuo ha tenido intención de posar la mano en ella, o que la ha mirado sin respeto. Una mujer comprometedora es esa que plantea una guerra sin cuartel a la vecina por unas causas que nos aburren y a las que estamos ajenos; pero que tienen, finalmente, la habilidad de incluirnos en un combate feroz con el marido, que a su vez se ha visto forzado a la lucha por otra persona comprometedora. Oigámosles:

—Pepe, la vecina ha vuelto a dar con el tacón en la pared.

—Bueno, María. Pues dile que no dé, mujer.

—Yo he llegado a más. Yo la he roto la bañera, de una pedrada, desde la ventana de nuestra cocina.

—Pero de un taconazo a la rotura de una bañera, va un abismo. ¿Por qué no estás quieta?

★★

—Leandro, la vecina nos ha

roto la bañera.

—Y un día nos va a romper la casa, porque te pasas el día dando taconazos en la pared...

—Es que habla muy alto y tiene la voz desagradable.

—Bueno, pues se le pide que hable un poco más bajo. Se pone el pretexto de que hay un enfermo.

—Lo que hay que hacer es defender nuestros intereses.

★★

—Si he roto la bañera ha sido por defender nuestros intereses, nuestra individualidad. Pero como tú eres un bragazas...

—No empieces.

—No, no; si yo no digo eso. Eso lo dice el marido de ella.

—¿Que el marido de esa señora dice que soy un bragazas?

—A todo el que le quiera oír. Y hasta se ha atrevido a decir que algo raro hay para que yo me haya casado contigo.

—¿Bragazas yo?

—Eso dice él.

★★

—Déjate de individualida-

des y utiliza el pretexto del enfermo.

—Claro, como tú eres un... un novillo.

—¿A qué viene eso?

—Si yo no lo digo. Lo dice el marido de la vecina.

—¿Que ese "desgraciao" se ha atrevido a llamarme a mí novillo?

—Como te lo cuento. Novillo, pero echando más edad.

—¿Pero si yo no le he hecho nada ni me he metido en nada!

—Pues novillo.

—Pues me va a oír.

Los dos hombres salen al rellano de la escalera, pelean a golpes; las mujeres se dicen unas cuantas cosas, interviene la autoridad, los hombres tienen que acudir a la Casa de Socorro, más tarde al Juzgado, y las mujeres, en un tierno afán de colaborar, se ponen de acuerdo para que nada ocurra a partir de aquel momento, porque los hombres no tienen freno y lo que ellas saben aguantar callándose, los hombres no lo aguantan de ningún modo.

Me refería con esto a que si han visto mis lectores lo que han hecho los Estados Unidos y Rusia en el conflicto árabe-israelí. Porque los que en estos momentos están en la Casa de

Socorro y en el Juzgado de guardia son los árabes y los judíos, mientras las mujeres compromete d o r a s intentan arreglarlo todo. ¿Se acuerdan ustedes de lo del Vietnam? Todo empezó porque China dijo que si tal, Estados Unidos dijo que si cual, y se vino al suelo toda una nación y la catástrofe fue de primera magnitud. Pienso yo que es hora de que cualquiera de las superpotencias que parecen engendrar la guerra, de pronto, cuando a ellas les da la gana, mediten un poco sobre quien muere en el momento en que ellas, arrogantes y comprometedoras, empiezan a sugerir la batalla; dan unos taconazos o rompen una bañera. Sería cosa de insinuar en donde fuera —la ONU es un buen sitio— que con motivo de la cuestión del veto, el mundo entero, de común acuerdo, vete a los Estados Unidos, a Rusia y a China. Y sacarlos dignamente de esa Asamblea de Naciones, a patadas y sin el menor respeto. Por comprometer.

